
20 CTS.
June Marlowe
y
Pedro A. Maratea
Cine Argentino



FORMIDABLES OFERTAS DE NUESTRA GRANDIOSA
LIQUIDACION
El Batacazo
FLORIDA 350
y LIBERTAD 184
1505
$ 4 90
NOTABLE OFERTA de Gran ACTUALIDAD
1505. Regio ZAPATO en fina GAMUZA negra o azul. Taco Luis XV 5 ½ y 6 ½ cm., lustrado al tono. Nros. 33 al 41. LIQUIDAMOS EL PAR, a... $ 4.90
2535
"BANDERITA" con TACO de MADERA COLOR NATURAL
$ 3 90
2535. Cómodo ZAPATO en suave BECERRITO, en las siguientes combinaciones de colores: AZUL, BLANCO y ROJO; ROJO, BLANCO y VERDE, o BLANCO y NEGRO. El mismo también en GAMUZA negro, combinado con BECERRITO negro. Nos. 33 al 41, LIQUIDAMOS EL PAR, a.............. $ 3.90
LAGARTO LEGITIMO con TACO LUSTRADO COLOR NATURAL
7026
$ 8 90
7026. REGIO ZAPATO en LAGARTO LEGITIMO, el furor de la temporada. Taco Luis XV, lustrado color natural; 5 ½ y 6 ½ cm. Nos. 33 al 41, LIQUIDAMOS EL PAR, a.................................. $ 8.90
1506
$ 4 90
COLOSAL OFERTA
1506. Regio ZAPATO de gran moda y distinción, en GAMUZA negra o azul; combinado con suave CABRITILLA al tono. Taco Luis XV de 5 ½ y 6 ½ cm. Nos. 33 al 41, LIQUIDAMOS EL PAR, a...... $ 4.90
11216
$ 3 90
LO MEJOR QUE PRODUCE LA NOBLE INDUSTRIA DEL CALZADO
11216. En fino BECERRITO naranja, doble suela punteada a mano. Nos. 34-38, $ 6.90; 30-33, $ 5.90; 26-29, $ 4.90, y 21-25, a $ 3.90
Sensacional!
3410. Regio ZAPATO en BECERRITO; colores azul, negro, marrón y naranja. Muy cómodos. Taco Trotteur de 4 ½ cm. Números 33 al 41, LIQUIDAMOS EL PAR, a.. $ 5.90
3410
$ 5 90
11731
$ 3 90
Gran OPORTUNIDAD
11731. En suave BECERRITO blanco o marrón. Escarpín legítimo "LIVIFLEX" muy liviano y flexible. Nos. 34-38, $ 5.90; 27-33, $ 4.90, y 20-26, a $ 3.90
LA QUE MAS Y MAS BARATO VENDE DEL MUNDO
GRANDES
FABRICAS ARGENTINAS de CALZADO
INTERIOR
Despachos ultra-rápidos en el día. Flete, $ 0.60.
Sucursal LIBERTAD 184 El Batacazo MAR. REG. FLORIDA 350 Central
CATALOGO
OTOÑO e INVIERNO 1940
Se envía GRATIS. Solicítelo.



Director Propietario: ANTONIO ANGEL DIAZ

BUENOS AIRES, 7 DE MARZO DE 1940
DIRECCION GENERAL: Corrientes 576
U. T. (31) 7524 - 8966 - 5973
AÑO III Nº 96

Correo Argentino
Franqueo Pagado

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 044296



ANTE TODO, LA CALIDAD ARTISTICA

■ De Francia nos llega esta frase tan aleccionadora, tan común, tan pregonada, tan olvidada y menospreciada al mismo tiempo.

Viene de Francia, de un país torturado por una economía férrea, naturalmente impuesta por las circunstancias excepcionales de la guerra, que exige una ordenación desusada en todas las actividades industriales, en todas las formas de empleo del capital y en todo lo que respecta a la utilización del material humano.

De Francia, que se encontró frente al estallido de la conflagración en un momento crítico para su cinematografía, a la cual el trágico llamado de septiembre sorprendió en el momento de levantar la cosecha, según la afortunada expresión de Feyder.

Fué justamente en el momento en que había de comenzar a recibir el fruto monetario del esfuerzo, cuando el caos sembró su desorden.

Hubo un tambaleo. En seguida, los franceses recordaron que en 1914 se encontraban a la vanguardia de la cinematografía mundial y que enterraron su futuro inmediato entre el lodo de las trincheras del Somme. Temieron que el lento resurgimiento se viese tronchado otra vez, talado como un bosque por la artillería.

Y hablaron. Se dirigieron al gobierno. El gobierno dijo su palabra. Y el Alto Comisariato de Información, tutor de la cinematografía en la Francia de hoy, estipuló una serie de cláusulas de protección a la industria y algunos realizadores y actores volvieron del frente, para servir a su patria más eficazmente que disparando armas automáticas sobre el enemigo.

Pero lo que nos impulsa a escribir este comentario es algo sorprendente que hemos hallado en el texto de ese decreto. En estos momentos en que Francia debe esgrimir el arma bélica de su cine como propaganda bélica, como preparación del ánimo de su pueblo y como orientación de pensamiento en el exterior, vale decir, canalizándola dentro de un cauce estrecho y atentatorio contra la obtención de un sinnúmero de propósitos, salta a la vista un renglón brillante, magnífico, como definición y norte:

"Considerar que la mejor propaganda cinematográfica se obtiene más eficazmente con la calidad artística del film que con su carácter tendencioso de alegato.

"Favorecer, ante todo, la calidad artística de las películas francesas."

De todo esto se debe derivar una profunda enseñanza. Es tan claro lo que en esas líneas se establece, que no se necesitan más palabras, por cierto, para que su total sentido pueda ser abarcado.

Nosotros no sentimos ninguno de esos afligentes problemas que hoy conmueven a Francia. Sin embargo, seguimos creyendo en las películas "comerciales"...

FUERA DE INDICE

UN EJEMPLO

Francisco Mugica, el director que acaba de conseguir una película como "Medio millón por una mujer", constituye de por sí, y por lo que representa, un ejemplo digno de seguir por los que buscan en el cine una manera de expresión y por los que buscan en el cine hacer un lucrativo negocio.

A los primeros debemos decirles que Mugica, que entró en la organización de Lumiton ocupando los puestos más humildes, venciendo sacrificios, impulsado por su gran amor a la cinematografía, llegó hasta donde ha llegado porque recorrió un camino largo llevado por un legítimo fervor, y por el completo convencimiento de que era necesario aprender desde todos los ángulos para asumir esas funciones de responsabilidad. Esto es una lección de respeto.

Para los que buscan hacer un negocio lucrativo con el cine, queda el ejemplo de que, para lograr una gran película, hay que seguir el camino de constituir un grupo de especializados, pagarlos bien y reunir un grupo calificado de intérpretes, sin concesiones a la caja, con economías que después resultan dispendios.

Lumiton creyó en Mugica; le dió libertad; Mugica buscó los elementos que necesitaba, y ahí está el resultado.







LOS AUTORES, EL TEATRO Y EL CINE



ESCRITORES DE VERDAD NECESITA LA PANTALLA, NOS DICE CESAR TIEMPO

★

Dos piezas de singular calidad, densas de pensamiento y de espíritu, "El teatro soy yo" y "Pan criollo", situaron a César Tiempo entre nuestros comediógrafos de primera fila, revelándonos otra fase de su personalidad que había adquirido ya sólido prestigio en el libro, con una serie de poemas plenos de profundidad vital. Periodista de vocación, también ha producido bellas páginas y sustanciosos comentarios de crítica dramática, en esa labor rápida y trepidante del diarismo moderno. Su palabra tenía, pues, especial interés frente a los problemas creados a los autores por el cinematógrafo. Y al inquirirle sus impresiones al respecto, mientras detrás de los gruesos lentes su mirada se aviva en irónicos reflejos, César Tiempo nos dice:



—Un cuerpo no podría andar si no tuviera las caderas articuladas. Los "cineastas" pretenden que el cine vernáculo ande sin cuidarse para nada de la articulación armónica de todos los elementos que condicionan la marcha. Caminar es, por otra parte, una de las formas más claras de fisonomizar una inteligencia. Los idiotas arrastran los pies. El cine argentino está pidiendo a gritos un tratamiento ortopédico riguroso. Su escoliosis es demasiado sensible. Cuando vemos, por fin, una película bellamente concebida — "Prisioneros de la tierra", por ejemplo —, tenemos que deplorar injustificables deficiencias: desaprovechamiento del paisaje, "hinterland" de galería, intérpretes mediocres — excepción hecha, claro está, de los "excepcionales" —, el paso roncero de algunos diálogos, etc. Y he nombrado a la película argentina que me gana enteramente, la que hace que nombremos al cine nacional sin avergonzarnos. Creo, empero, sin ceñirme demasiado a un optimismo panglossiano, que no entra en mis predilecciones, que todo se andará. Ya aparecerá el director completo, el que se configura sin violencia en Isidro Navarro — injustamente postergado —, en Luis Saslavsky, en Mugica, en Soffici, que sabrán ver y dirigir sin "compromisos" de círculo ni ataduras de "chaise-longue"

—¿Qué opina del aprovechamiento de las obras teatrales en el cine?

—No me parece descabellado. Las hay que tienen substancia interior y ritmo como para más de una película excelente. Pero ya en trance de elegir, nuestras productoras se obstinan en adaptar pistrajes innobles, ridículas versiones de no menos ridículas pochades francesas, comedietas híbridas de ínfimo orden artístico. Sólo deberían adaptarse obras de verdadera calidad y si no recurrir a argumentos estrictamente cinematográficos; pero el escritor debe trabajar con la tranquilidad de conciencia que supone la seguridad de que su labor no será bastardeada. Ahí está el caso de Nalé Roxlo, humorista brillante, que sufrió un doble rechazo deprimente: de Parravicini y de Alí Salem de Baraja. Su tercer argumento lo escribirá provisto de herraduras. Hay que formar un plantel de escritores — de *escritores*, ¿eh? — dedicados al género con pasión. Y hay que buscar entre los mejores autores a los dialoguistas, a los que preparen las situaciones, a los que logren que un film pueda escucharse sin bostezos y sin náuseas. También la novelística americana es un filón extraordinario para el cine. El gran Horacio Quiroga tuvo que morir sin ver realizado cinematográficamente ninguno de sus estupendos relatos. Todavía lo recuerdo en su lecho de enfermo, en el Hospital de Clínicas, diciéndole amargamente a Arturo Mom, mientras se le iluminaban los inmensos ojos azules.

"—¿Cuándo se les ocurrirá a las productoras invitarnos a los escritores a escribir para el cine?"

—¿Tuvo algún contacto con el cine local?

—Hace unos años, una productora me solicitó autorización para adaptar "Pan criollo". Pero con un cuadro de actores que espeluznaría al menos ambicioso de los autores. Sin Muiño ni Alippi, que con tanta dignidad le dieron vida escénica, yo no aceptaba ninguna negociación. No se habló más de la cosa. Ahora, mi viejo camarada Homero Manzi, con instancia conmovedora, me hizo escribir un argumento que él mismo tuvo la deferencia de llevar a una productora. Han transcurrido unos meses. Los lectores de las empresas tienen mañas de telefonista: no contestan. Y como no he nacido para postulante, ahí quedará la cosa. Mientras no termine el inicuo sistema de la recomendación, la amansadora, la coacción periodística, etc., los escritores independientes no tendremos nada que hacer en un medio copado por los más distinguidos cefalópodos.

—¿Estrenará alguna pieza en la próxima temporada?

—Ya llegará la oportunidad de poner "le cose a posto". Varios conjuntos me han pedido expresamente que les escriba. Un autor es fiel a su palabra y a sus compromisos. ¿En qué medida lo serán los empresarios?

CRONICA DE

"MEDIO MILLON POR UNA MUJER": ACIERTO PLENO



Mientras esperábamos en el "hall" del Monumental a que el público terminase de abandonar la sala para entrar a nuestra vez con el objeto de presenciar la privada de "Medio millón por una mujer", pensábamos, y así lo expresamos a algún amigo del gremio, que ese film pertenecía a la clase de los que hay que ver llegar sin temor. Y la razón fundamental de esa creencia estribaba en el espléndido sistema de trabajo que emplea el director Francisco Mugica. Una película que reúne tal suma de colaboradores inteligentes como los que sabe encontrar el realizador de Lumiton no puede ser una mala película. Este razonamiento no pone a nadie por encima del error, pero agrupa tal suma de garantías que siempre los méritos han de ser superiores a las fallas.

Y este triunfo del sistema se acreditó plenamente. Abordando un género difícil como lo es el de la comedia brillante, muy levemente sofisticada, con la base de situaciones jugosas animadas por un diálogo chispeante, pulido, ameno siempre, natural y lógico, Mugica ha conseguido por el más delicado de los caminos establecer una verdad cinematográfica de profunda nobleza, obteniendo a la vez para el cine nacional una definición categórica de logro total.

MERITO DEL FILM

Haciendo abstracción de géneros y ateniéndonos a un estricto punto de vista cinematográfico, examinando cualidades, intenciones y maneras, creemos que

LA PRIVADA



digalidad de extraños ángulos de cámara, no tienen por qué sentirse defraudados. Las grandes producciones cinematográficas siguen todas una línea que les es propia, pero todas ellas convergen en un punto: demostramos lo que queríamos demostrar; tratamos de hacer esto y lo conseguimos, lo hemos logrado. Esta película no necesitaba de ninguno de esos despliegues; su género, hecho de un material que obedecía a una ley especial de lógica, se distribuye parejamente y es captado en forma de mantener siempre el mismo clima. Y bien; conseguir eso, el equilibrio dentro de una producción, es

la muestra ofrecida por Lumiton representa lo más completo que se haya realizado en nuestros estudios. Mugica se propuso hacer este determinado tipo de película y marchó rectamente hacia el fin, sin una desviación, sin vacilaciones de ninguna clase y logró lo que se propuso, fuera de toda duda. Y como lo que se proponía encerraba una intención de sustanciosa calidad y fué totalmente conseguido, por procedimientos impecables y en un todo de acuerdo con la técnica correspondiente a ese tono de producción, no vacilamos en afirmar que esa película merece una distinción tan alta y consagratoria. En nuestro cine existen algunos otros films poseedores de conflictos más recios o buceadores de problemas más hondos. Pero entre el propósito que los animó y su resultado en la tela hay una diferencia que los desplaza de esa situación de intocabilidad. Además, "Medio millón por una mujer" tiene algo digno de destacar. En su construcción, en su color, en su manera, tiene algo que únicamente las películas de este director y Soffici tienen en todo el largo de su desarrollo: sustancia cinematográfica nueva, propia, compuesta por nuestro ritmo, por nuestra manera de accionar, por nuestra atmósfera sentimental y física: son *argentinas*. No se parecen a las películas americanas, ni francesas, ni alemanas, ni mejicanas. Son nuestras, con un fondo insobornable de personalidad diríamos "étnica". Al través de esas producciones hemos visto con emocionado orgullo el alto porvenir de nuestra cinematografía. Y ahora, luego de un deplorable último estreno que comentamos en otra página de este número, recibimos la intensa alegría de una gran producción que nos reafirma en la fe que hemos depositado en nuestra industria. Los que no encuentren en "Medio millón por una mujer" ese despliegue de masas y esa pro-

lo más difícil. Y aquí está conseguido. Por todo lo cual hemos sido tan categóricos en nuestro juicio.

EL ASUNTO

Ha sido inspirado en "La femme ravie", de Verneuil, y su excelente guión cinematográfico pertenece al escritor argentino Arturo Cerretani, su encuadre a Oyarzábal, el excelente colaborador de Mugica. Pertenece, en la versión cinemática, al género de la comedia brillante, como ya lo dijéramos. Trata del secuestro de una mujer millonaria, esposa de un caballero demasiado apegado a su dinero. El secuestrador, delincuente de alto vuelo, hombre culto y de sensibilidad, pretende obtener por el rescate medio millón de pesos. Luego se enamora de su raptada y se aparta del "negocio", pero no puede olvidar aquello tan importante que se cruzó en su vida; vuelve y lo consigue. Todo esto ha sido tratado con tanta ligereza y tanta elegancia que las posibles escabrosidades del tema desaparecen envueltas en la sutileza de las situaciones y en la forma distinguida de solucionarlas. El mismo final, un tanto inesperado, deja una sensación agradecida en el espectador. No podía haber sido de otra manera.

LA INTERPRETACION

Nunca hemos visto una interpretación más notable en una película nacional. Aquello es un torneo de sugestiones, de habilísimo recurso, de juego aplomadísimo, de dicción maravillosamente intencionada. Alippi, en el papel del raptor, compone un personaje magistral; Serrano, en el esposo, exhibe toda la gama de sus facultades de agilísimo comediante. Y Eva Franco, cuyo debut cinematográfico se esperaba con ardiente expectativa, pone al servicio de su personaje toda esa admirable suma de cualidades que la han consagrado tan notoriamente en el teatro. Dúctil, insinuante, comprensiva, elegante, llena de una picardía personalísima, bien puede decir que ha vencido naturalmente su primera batalla. Ser lo que es ella en el teatro y continuar en el cine con la misma categoría es algo mucho más serio de lo que parece. Teresa Serrador y Juan Mangiante, eficacísimos, siempre a tono con las situaciones. De Ruzo, en un afortunado "gangster" de "vaudeville", debemos decir lo mismo. También Etulain y Fornaresio. En esta película no hay un personaje que desentone ni un error de reparto.

LA DIRECCION

Después de lo que llevamos dicho del film, nos parece obvio extendernos sobre la dirección, puesto que a Francisco Mugica, coordinador de tan notable material, le cabe todo el mérito que se desprende de función tan difícil. Los prestigios conquistados con sus dos películas anteriores se afirman aquí definitivamente, dándole un puesto de extrema vanguardia entre nuestros directores más capaces.

OTROS ASPECTOS

Los decorados de Conord son simplemente magníficos. De un extraordinario buen gusto y una línea de airosa elegancia en un todo a tono con el espíritu de la pieza. La luz es consagratoria para Beltrán. Tiene escenas donde resulta casi un primer actor el iluminador de Lumiton. La cámara, a cargo de Traverso, ha sido notablemente manejada. Bien puede decirse que los elementos técnicos de Lumiton han rendido una prueba de gran suficiencia, honrosa como definición del grado de adelanto a que ha llegado nuestra industria. El sonido, de Sánchez, excelente; lo mismo los fondos musicales de Enrique Delfino.



Una foto de sorpresa: Mario Soffici, director de filmación, consulta un detalle del libro, a tiempo que cerca de él alguien dispone la cámara en el ángulo elegido ya para comenzar el rodaje de una toma.

SIGUE EL RODAJE

En los "sets" de Nira Film, el director Mario Soffici continúa rodando "Héroes sin fama", producción que nos devolverá la pareja Elisa Galvé-Angel Magaña en un interesante trabajo fílmico. El elenco que anima las situaciones de este argumento, original de Sixto Pondal Ríos y Carlos Olivari, cuenta con figuras de primera línea entre las que podemos citar a José Olarra, Rufino Córdoba, Marino Seré, Gloria Bayardo y otros.

El romance de juventud corre por cuenta de Angel Magaña y Elisa Galvé y la acción transcurre en un pueblo del interior, mostrándose en distintos e interesantes ambientes.

El amor simple y bueno. Bueno y hondo. Animan el romance Angel Magaña, el expresivo actor de siempre, y Elisa Galvé, la promesa que se consagrara en un film de éxito rotundo. He aquí una situación de idilio.

El amor se pasea en auto cuando la suerte es su aliada. Y Angel y Elisa lo demuestran en esta fotografía, captada en un instante de labor intensa.

Se estrenará el 20 de marzo

El próximo estreno de sello Argentina Sono Film habrá de constituirlo "La casa del recuerdo", película que trae en calidad de primerísima figura a Libertad Lamarque y que fué dirigida por Luis Saslavsky. Interpretan papeles de responsabilidad Elsa O'Connor, Felisa Mary, Arturo García Buhr, Alberto Vila, Aída Alberti, Nury Montsé, Esther Buschiazzo, Martín Zabalúa y Mecha López.



La protagonista Libertad Lamarque comparte esta escena de "La casa del recuerdo" con la eficaz característica Felisa Mary.

Elsa O'Connor, Esther Buschiazzo y la niñita Egle Foropon tienen a su cargo esta escena de la realización de Luis Saslavsky.



¡CON RAZON ANDAMOS MAL!

Siempre me acordaré de aquel pobre amigo mío. Tuvo la desgracia de nacer con una nariz descomunal. Naturalmente, lo llamábamos el "ñato". ¡Qué nariz, santo cielo! Mirándole el apéndice nasal, daban ganas de repetir los versos de Quevedo: "Erase un hombre a una nariz pegado — érase una nariz superlativa — érase un elefante panza arriba"..., etcétera.

Lo teníamos loco con las bromas. A veces, algún amigo se compadecía y exclamaba:

—¡Pobre "ñato"! Lo único que lo afea es la nariz. El resto de sus facciones son correctas...

Tanto lo jorobamos, que el "ñato" decidió recurrir a la cirugía estética. Fué a ver a un especialista de renombre, pagó adelantado mil quinientos pesos, se sometió a la operación y, después de un mes de invisibilidad absoluta, volvió a la circulación luciendo una nariz de proporciones normales. Pero entonces ocurrió lo notable. Desaparecida la exuberancia nasal, recién nos dimos cuenta de que la nariz no era su único defecto. También tenía defectuosa la boca y las orejas.

Recuerdo la anécdota, porque da la coincidencia de que con el cine nacional ocurre exactamente lo mismo. La nariz en este caso son los argumentos. Todo el mundo está convencido de que cuando mejoren los temas el cine criollo andará bien. Y no es así. Lo que sucede es que esa falla es tan visible que se la considera única. Pero la verdad es que hay otros defectos, muchos otros, a los cuales nadie les lleva el apunte, obsesionado por el tamaño de la nariz. Por la debilidad de los argumentos, mejor dicho.

EL DECORADO EN EL TEATRO

Entre los abundantes puntos flojos de que adolece el cine argentino, figura en primera línea la pobreza de los decorados.

—¡Déjese de macanas! — dirá algún lector —. La cinematografía argentina tiene demasiadas fallas para que usted venga a hacer hincapié en las decoraciones. Primero hay que arreglar otras fallas más importantes...

Ahí está el error. Los decorados no son una cosa insignificante, como cree la mayoría. Por el contrario, su importancia, en cine, es decisiva.

—¡Vamos, vamos! — me volverán a interrumpir —. Déjese de exageraciones. Lo que pasa es que usted no tenía tema para el artículo de esta semana y se la agarró con lo primero que le vino a la cabeza. Pero nosotros no somos zonzos. La importancia del decorado es secundaria. Lo demuestra el caso del teatro. ¿Cuántas veces hemos visto obras maestras representadas entre

Entre los abundantes puntos flojos de que adolece el cine argentino, figura en primera línea la pobreza de los decorados... Los productores argentinos, sin embargo, no lo entienden así, a pesar de ser tan simple el problema. Más aun: parecen suponer que la decoración es un detalle insignificante, un complemento secundario. Salvo contadas excepciones, en las películas argentinas no se explota la enorme fuerza del ambiente... Lo que ocurre es que los productores continúan ignorando que el cine "entra por los ojos", y no dedican interés a los decorados.

telones mal pintados? Sin embargo, las vimos con gusto. Es que, cuando la obra es buena, uno se olvida de los árboles de papel, de las puertas simuladas y de las sillas de utilería en que se sientan los actores.

Sí; en el teatro ocurre eso. Pero es que en el teatro lo que importa es la palabra. O el silencio, pero siempre en función directa de las personas. La atención del espectador sólo vibra ante los conflictos o situaciones que se plantean entre los personajes. Hasta por simples razones físicas, de distancia, no es el detalle lo que cuenta. La emoción tiene que llegar hasta los espectadores de la última fila. Y lo único que llega hasta la última fila es la voz de los actores o la intensidad de las situaciones. Los autores teatrales lo saben, y trabajan manejando esos elementos "globales", valga la expresión. Ninguno de ellos afinca la fuerza de una escena en la elocuencia de un pequeño detalle, puesto que los pequeños detalles se esfuman en la amplitud del escenario, hasta pasar inadvertidos.

LA CAMARA ES UN LENTE DE AUMENTO

Pero en cine la situación es distinta. La cámara fotográfica opera el milagro de acercar al espectador, no ya a la primera fila, sino al lado mismo de los actores y de las cosas. Permite apreciar la intención de un gesto fugaz, de un rictus casi imperceptible. Recoge la sugestión de un objeto abandonado en un rincón penumbroso. La cámara ha hecho pasar los detalles al primer plano, dotándolos de un relieve de que antes carecían.

Por otra parte, al abolir la tiranía del escenario fijo, permite seguir a los personajes en sus andanzas. Los actores ya no necesitan contar lo que les ha sucedido. Ya no necesitan explicar, por ejemplo, cómo la triste sordidez de un barrio pobre o la brumosa perspectiva del puerto han influído sobre su ánimo. La cámara permite mostrar gráficamente cómo se realiza ese proceso, siguiéndolo a través de dichos escenarios. Pero, para que la impresión sea cabal, es necesario que los decorados del suburbio y del puerto estén bien hechos. De lo contrario, el resultado será opuesto.

Recuérdense los numerosos pasajes de buenas películas en que el ambiente tiene más elocuencia que las palabras y los gestos de los actores; piénsese en que el cine es, ante todo y sobre todo, un medio de expresión que "entra por los ojos", y se verá que no exagero al afirmar que, en muchos pasajes de buen cine, el decorado es el primer actor de la película.

EL CINE "ENTRA POR LOS OJOS"

Los productores argentinos, sin embargo, no lo entienden así, a pesar de ser tan simple. Más aun, parecen suponer que la decoración es un detalle insignificante, un complemento secundario. Así lo demuestran las innumerables películas criollas que transcurren en ambientes, no ya faltos de belleza y buen gusto, sino carentes de la más elemental verosimilitud. ¿Quién no recuerda ciertos films de "gran mundo", cuyos personajes se mueven en interiores chabacanos, de un mal gusto detonante? Por supuesto, los espectadores jamán llegan a ponerse en situación. Cosa explicable, puesto que no basta con que los personajes digan que pertenecen a la "élite". También es necesario que lo digan los muebles, las alfombras y los cortinados.

Salvo contadas excepciones, en las películas argentinas no se explota la enorme fuerza del ambiente. Ni una sugestión, ni una nota original, ni un detalle delicado... Y no es porque en la Argentina falten artistas plásticos. Los tenemos, muy buenos. Lo que ocurre es que los productores continúan ignorando que el cine "entra por los ojos" y no dedican atención a las decoraciones. Ni atención ni dinero. Pruebas al canto: mientras se pagan setenta y cinco mil pesos, o más, a una estrella por una sola película, apenas se destinan quince o veinte mil pesos para todos los decorados de esa misma producción.

Y sólo cinco mil para el argumento.

¡Después hay críticos inocentes que se asombran de que los argumentos y los decorados sean tan malos!

PUM EN EL OJO

El HIJO DEL BARRIO



EQUIVOCADO INTENTO DE





No solamente nada ha agregado a nuestro cine la película últimamente estrenada por Pampa Film, sino que, al no alcanzar la línea lograda por las producciones discretas, nos deja la triste sensación de que al hacerla se perdió el tiempo, el dinero y, sobre todo, la oportunidad de emplear ambas cosas, además de un elenco muy discreto, en realizar algo digno de más amable recordación.

Película anodina y pesada, llevada a los tumbos por su director Lucas Demare, encerrado en la férrea armadura de un argumento absurdo, equivocadamente pretencioso y carente en absoluto de esa lógica cinematográfica que ayuda a vertebrar y a unir riqueza de episodios con lograda continuidad de acción.

El pecado fundamental de "El hijo del barrio" es su argumento; el segundo, es su diálogo.

INSISTIMOS SOBRE EL PUNTO

Tenemos que volver a hablar de los argumentos. Es notoriamente necesario, porque de esa debilidad sigue sufriendo nuestro cine, debilidad que puede degenerar en consunción como no se le ponga remedio rápido. En esta oportunidad el libro pertenece a un talentoso escritor teatral, el señor Claudio Martínez Payva.

Sentimos por la labor que el señor Martínez Payva ha desarrollado en el teatro, un profundo y natural respeto. Su lenguaje, de alto vuelo poético y afirmada reciedumbre, hundido hasta su raíz en la fecunda melga de las situaciones hondas, nos tuvo siempre de su parte incondicionalmente. Es más; no hace mucho tiempo leímos una página de su prosa tan rica en ideas, tan pulida de forma y tan amplia de visión que nos obligó a rendir nuevo y gustoso tributo a su brillante talento. Pero el señor Martínez Payva ha equivocado completamente su camino en el cine. Escribió un asunto para el cual no se le impuso ninguna condición restrictiva, recibido con todo respeto, espléndidamente remunerado — de acuerdo a lo que se paga hoy — y con absoluta libertad de tema. Y fracasó rotundamente. Hilvanó una trama débil, sin sustancia, por momentos absurda, llena de situaciones desconcertantes para cualquier lógica y completamente desconectada con la verdad cinematográfica más elemental. El asunto está desprovisto de esa unidad de conflicto y de acción obligada para que el tema de ocho actos puede dejar algún rastro en el ánimo del espectador. Pero ésta no fué la única equivocación. La más importante falla estuvo en el diálogo. La palabra está completamente fuera del tono de la psicología, de la instrucción y del alcance de sus personajes y, además, pertenece a otra clase de situaciones muy distintas a las tomadas por la cámara en "El hijo del barrio". Así fué posible que los actores se perdieran en la ampulosidad enfática de ese diálogo, que, en lugar de definir sus pensamientos, les exigiera un considerable esfuerzo para no salir de la simple naturalidad, que es la base de todo trabajo cinematográfico.

¿Por qué ha ocurrido este fenómeno? La razón es muy simple. *El trabajo del escritor teatral es completamente distinto al trabajo del escritor cinematográfico;* como el trabajo de un pintor es completamente distinto al de un escultor, aunque haya un común denominador de sensibilidad uniéndolos. El escritor cinematográfico debe obedecer a otras leyes diferentes y debe tener presente otras razones que no son teatrales ni literarias, al escribir. Es un trabajo de especializados. Y el señor Martínez Payva no lo es, pese a su talento, porque su espíritu creador está orientado definitivamente hacia otros rumbos. Y al cine hay que tomarlo muy en serio y por su propio camino.

LA TRAMA

Se trata de un muchacho provinciano que viene a la capital a estudiar abogacía. Desvalijado en la estación de ferrocarril, logra poco a poco encontrar la forma de ganarse el sustento. Uno de los hombres que lo robó, conmovido por la sencilla historia que le contaron sus cartas y el retrato de su madre, lo ha andado buscando para restituirle lo que le quitaron. El encuentro se produce en forma casual. El ladrón se regenera, se hacen amigos, viven juntos en un barrio, especie de callejón donde impera la bondad paternal de un sereno, tipo irreal que cuida no solamente la seguridad, sino, además, la moralidad y, en lo que puede, la felicidad del barrio. El muchacho se ve he-



AMBIENTE

rido en sus sentimientos por el aparente desdén de una chica cuyo padre, para salvarse de la deshonra, intenta casarla con un hombre rico (!) a quien apoya en sus pretensiones la madre de la niña. Ocurren varias cosas. Entre otras el suicidio del padre, que se mata para que ella cobre sus seguros de vida y logre la independencia económica. Bueno; el muchacho se recibe, el otro matrimonio se malogra en el momento justo... y se terminó la película. Pero con una serie de incongruencias, de faltas de lógica, de dramaticismos fáciles (tuberculosis, ceguera), de irrealidades (el sereno entra al claustro y habla con el examinado cuantas veces quiere, un pibe transmite el examen como si fuera un partido de fútbol...), que realmente nos hacen llegar a una lamentable confusión. ¿Es que ya hemos perdido la noción de describirnos a nosotros mismos? Porque hace poco comentábamos el hecho de que falseábamos el ambiente de sociedad; ¡ahora resulta que ni el ambiente del barrio conocemos! ¡El ambiente del barrio, tan pleno de cosas sugestivas y verdaderas, tan fresco en su sentimentalismo y tan sonoro para los recuerdos!

LA INTERPRETACION

Después de establecer lo que ocurrió con el asunto y el diálogo, debemos ser notablemente clementes con los actores. Fugazot, que jugó su papel con gran naturalidad, que tiene simpatía y acción frente al lente, se vió muchas veces detenido por las sentencias imposibles que debía decir. Lo siguió en orden de méritos, Fanny Navarro, en quien existen condiciones muy interesantes. Es emotiva, sabe expresar y tiene una juventud y una belleza lozana. Raquén hizo lo que pudo. Lo metieron dentro de un tipo tímido, sin mayores posibilidades. Sapelli, actor veterano, hizo lo que le mandaron mejor de lo que se lo pidieron. María Santos y Bobbio, de acuerdo a sus papeles: desconcertantes. Los demás trataron de salvarse. Roberto Blanco, con su traidor que aun no sabemos de qué jugaba en la vida. Isabel Figlioli imprimiéndole fuerza dramática a dos situaciones y Ricardo de Rosas hace reír con un vigilante al que supo sacarle punta.

LA DIRECCION

Lucas Demare no ha logrado aún su película. Tal vez le toque, porque su procedimiento cinematográfico se ha agilizado bastante. Pero hay reproches que hacerle. Situaciones que debió de haber cortado, porque nadie mejor que él pudo tener la sensación de lo equivocadas que eran en el libro. Además no dejó en este film el "toque" que un director debe dejar siempre en sus películas, ese momento del film que le pertenece por entero y en cuyos pies de celuloide él estampa la firma de su sensibilidad. El encuadre del choque del tren con el auto está tan mal hecho que no nos explicamos cómo se hizo así. Al tomar un accidente de esa clase se comienza siempre por la toma de distancia, se sigue por los detalles (las ruedas, los émbolos, el pito accionado por el maquinista), se vuelve a la panorámica para situar los dos vehículos y la última toma, antes del choque, es el primer plano de los elementos, tren y auto o tren solamente. Y bien, en este caso, se procedió al revés. Y esto no se arreglaba con la compilación.

La luz, de Tabernero, trabajó en general bien; lo mismo puede decirse de la cámara a cargo de Peruzzi. Lo que merece especial mención es la música. Lucio Demare compuso algunas bellísimas canciones y fondos de verdadera inspiración. El joven y brillante compositor está dando al cine la contribución noble que de él se esperaba.

¿Por qué Hasta Ahora

FANNY BRENA ATRIBUYE A SUS JIRAS



LA CAUSA DE SU AUSENCIA DE LOS "SETS"

El nombre de Fanny Brena ha estado ausente, en estos últimos tiempos, de las carteleras porteñas. Pero no por ello ha dejado la prestigiosa actriz de ejercitar sus actividades artísticas, y sus jiras por el interior han tenido la virtud de provocar el elogio de la prensa y el público de tierra adentro, no sólo por la eficiencia de las interpretaciones, sino también por la calidad del repertorio ofrecido. La circunstancia de hallarse Fanny Brena en Buenos Aires, adonde ha llegado para reorganizar su compañía y proceder a la elección de nuevas obras, nos recordó que, a pesar de los títulos que ostenta en nuestro teatro, al que aportó sus dones de comedianta dotada de un temperamento sensible y comunicativo, rico en matices dramáticos, no había aún tenido oportunidad de prestar su concurso a las expresiones de nuestra cinematografía.

—No ha sido por causa mía — nos dice —. Pero la verdad es que no he recibido hasta el presente ninguna propuesta formal de las productoras locales. Tal vez haya influído en ello la circunstancia de hallarme continuamente en jira, y bien se sabe que la ausencia frecuente hace que a veces se nos olvide. Le diré, sin embargo, que en una ocasión, los directores Soffici y Amadori me tomaron unas prueba, y cuando me llamaron para que fuese a verla, me entró un temor tan grande, que resolví no concurrir. Y debido a ello, nunca supe si era fotogénica. Esta fué mi única aventura cinematográfica.

—Pero tendrá deseos de filmar — le decimos—, como corresponde a una actriz de sus inquietudes...

—En rigor de verdad, ganas no me faltan. Pero tendría que ser animando un personaje que encuadrase perfectamente en mi modalidad escénica. Por ejemplo, el de alguna comedia brillante como "La conquista", de Iglesias Paz o de una pieza dramática como "La virgen de la pureza", de Roldán. Y les cito estos dos nombres, porque es hora de que la pantalla nacional se acuerde de ellos y de las posibilidades que encierran sus obras para ser llevadas a la tela, en lugar de nutrir sus películas con tanto asunto de bajo fondo y tangos al por mayor...

—Sin embargo, nuestro cine necesita de la película comercial para estabilizarse...

—Lo comprendo. Pero hay otros aspectos de nuestra vida colectiva que pueden llevarse al celuloide, sin necesidad de recurrir a la exhibición de aspectos sórdidos o del hampa, que son análogos en todas las ciudades del mundo, y que dan una impresión equívoca y triste de nuestro panorama urbano. ¿Por qué no elegir temas menos ingratos, y que muestren en el extranjero cómo somos y cuáles son nuestras modalidades y gustos? No creo que agrade más un film con maleantes y policías que una estampa costumbrista como "Así es la vida" o una evocación tan pintoresca como "Huella". Nuestro repertorio dramático abunda en obras de calidad. Algo se ha hecho en el sentido de llevar algunas versiones de ellas a la pantalla. Pero aun es necesario hacer más. He podido comprobar, en mis largas jiras, que las películas que alientan una inquietud o tratan un problema simple, pero humano ,son las que acogen con más agrado los públicos del interior. Hay que estar frecuentemente junto a ellos para saber lo que piensan y opinan de muchos de nuestros films, que acá consideramos éxitos fáciles. Se tiene una visión errónea de su cultura y su comprensión, que son mucho más agudas y firmes de lo que parecen entrevistas a la distancia y con cierto orgullo de porteños... Yo he podido testificarlo, a través de mi actuación en las principales capitales de provincia.

LOS PUBLICOS DEL INTERIOR

—¿Y cuál ha sido el resultado?

—Pues que en materia de calidad son más exigentes que los de la capital. Por razones de variedad, yo ponía en los programas alguna de esas comedias que en los teatros de Buenos Aires han acaparado temporadas enteras. El auditorio se reía, festejaba alguna salida festiva, pero se retiraba moviendo la cabeza, como si pensara: "Sí, es gracioso, pero nada más..." En cambio, ocupaba el cartel una obra de Benavente o de Bernstein y era de ver la atención y el interés con que escuchaban el diálogo y seguían la acción, exteriorizando con aplausos calurosos su asentimiento al esfuerzo realizado. Conociendo su capacidad espiritual es que me animé a poner en escena "Frenesí", de Peyret-Chapuis, y la representación cobró contornos de suceso. La crudeza del lenguaje y el tema amargo de la obra fueron captados en su fase puramente artística, reconociendo la intención punzante del joven escritor y admirando el intenso clima dramático en que se debaten los personajes. Son compensaciones de orden espiritual que hacen olvidar todos los sacrificios del artista. ¡Ah, si las entidades representativas de nuestro gremio dedicasen más atención a los problemas del teatro en el interior, qué cosas interesantes podrían realizarse!

no ha Filmado?

UN PROBLEMA URGENTE

—¿Hay despreocupación al respecto?

—Ya lo creo. Figúrese que las plazas más importantes para el negocio teatral están siendo excesivamente descuidadas, hasta el extremo de que — y voy a citarle varios casos —, el año pasado han actuado en el Municipal, de Santa Fe catorce compañías extranjeras y sólo cuatro criollas... En el Odeón, de Rosario, no hubo ninguna. En el Municipal, de Mendoza, sólo estuvieron Olinda Bozán, Ramírez y Calcagno. Y no hablemos de Catamarca y La Rioja, donde pasan los meses sin que acuda ningún conjunto nacional. ¿No merece este hecho que actores y autores se consagren al estudio urgente del problema y den con la solución que haga posible un intercambio de compañías, para mantener en todo el país el prestigio de nuestra escena? Otro aspecto del asunto ,y tal vez el más esencial, es el que se refiere a los impuestos que gravan el espectáculo teatral y que constituyen una carga penosa para las empresas. Entiendo que si la Asociación de Actores se preocupase decididamente, podría lograrse un resultado equitativo que pusiese término a este estado de cosas. Le confieso que hoy día es una aventura temeraria la de organizar conjuntos para el interior. Pero son tantas las satisfacciones que se experimentan, que bien pueden darse al olvido las molestias y los quebrantos financieros que a veces se sufren. Yo he encontrado públicos cordiales y adictos, y he tenido la suerte de dar a conocer algunas obras de escritores regionales, que conceptúo nuevos valores para nuestra escena. En Córdoba, Arturo Orgaz, Luis Rodríguez y Mateo Vidal, con "El pecado de Luzbel"; en Tucumán, Moreno Rojas, con "Judía" y "Las malas pasiones", y en Rosario, Horacio Corres, poeta y crítico teatral de "Tribuna", con "El embrujado", me han proporcionado la oportunidad de estrenar sus producciones, acogidas todas ellas con aplauso, incorporando al acervo dramático nativo creaciones enjundiosas y bellas.

Autores como Iglesias Paz y Roldán... Es hora de que la cinematografía nacional se acuerde de ellos y de las posibilidades que encierran sus obras para ser llevadas a la tela, en lugar de nutrir sus películas con tanto asunto de bajo fondo y tangos al por mayor.

—¿Recorrerá este año otra vez las ciudades de la República?

—Como las salas porteñas están todas ocupadas, y no hay por el momento ocasión de actuar en Buenos Aires, tentaré otra vez la suerte por las provincias. El comediante antiguo era afecto a los viajes, y si han desaparecido las carretas de la farándula, los trenes atraviesan los pueblos más lejanos para que podamos llevar un poco de arte a las ciudades olvidadas. El 20 de marzo iniciaré mi jira habitual, actuando unos días en el Coliseo Podestá, de La Plata, y luego en Córdoba, Tucumán, etc.

—¿Y sus deseos de filmar una película?

—Quedarán para la vuelta, si alguna productora se interesa por mi labor y encuentro el personaje adecuado. Entre tanto, el teatro colma todos mis afanes y mis entusiasmos.

Y la artista, cuyo constante vértigo viajero encierra un noble propósito de llevar a los teatros del interior un repertorio digno y un elenco estimable, se despide cordialmente de nosotros. Y al arrancar el automóvil que devuelve a la prestigiosa comedianta a su casa de Olivos, no podemos menos de admirar el empeño y la tenacidad de Fanny Brena, que luego de consagrar su nombre en los principales escenarios de la capital, no ha vacilado en llevar su enseña de arte por todos los caminos de la República, cumpliendo el mandato imperativo de su misión, como en los tiempos en que Tespis guiaba su carro cargado de máscaras por las rutas milenarias de la Grecia...

LA PRIMERA DE EL HIJO DEL BARRIO



La segunda figura femenina del "La carga de los valientes", que se está rodando en General Guido. Blanca Orgaz, sorprendida en compañía del eficaz actor Marino Seré, una de las principales figuras de "Héroes sin fama", próxima realización de Mario Soficci.



Los populares artistas radiotelefónicos Olga Casares Pearson y Angel Walk, en el "hall" del cine Astoria, en compañía de Adelaida Soler y Francisco Alvarez.

■ Una nueva sala ha sido habilitada para los estrenos de películas nacionales. La productora Pampa Film ha suscripto un contrato con la empresa del Cine Astoria para estrenar todas las películas que realice correspondientes a la temporada 1940. El primer film fué "El hijo del barrio", un argumento original de Claudio Martínez Payva llevado al lienzo por uno de los directores de la casa, Lucas Demare. Las notas que ilustran estas páginas fueron tomadas en el hall del cine citado en tal oportunidad.



Norma Castillo y Lalo Harbin asistieron a la "première" de "El hijo del barrio". Los vemos aquí en compañía de una pequeña artista, Chinita, de la pandilla Marylín, que integró el reparto de dicha película.

El propietario de la productora Pampa Film asistió también al estreno de la película de su sello. Posó para nuestro reportero gráfico en compañía del señor Carlos Connio, propietario, a su vez, de los laboratorios Alex.

La familia Bobbio asistió en pleno al estreno de "El hijo del barrio". María Santos y Olimpio Bobbio, que tienen a su cargo papeles de importancia en dicho film, con Olimpia Bo, digno retoño artístico de la casa.

APORTE DEL CINE

"CABALLERO SIN ESPADA"

★

NUEVO MEDIO DE EXPRESION DE IDEAS



■ Acaba de estrenarse la última producción y realización de Frank Capra. Se titula "Caballero sin espada" y nos ocuparemos de ella, primero, por la alta personalidad de su director y, segundo, por lo que trae de nuevo al arte de expresar ideas.

Un ochenta por ciento del público se retira de la sala disconforme con la película; se queja de su lentitud y hasta se desorienta un poco en su juicio, llegando a decir que es un mal film y hasta confundiendo matices efectistas con ideas fundamentales. El restante veinte por ciento, a pesar de su desconcierto, advierte que hay algo allí latiendo en una atmósfera poco común, y se interesa. Y el escasísimo público — dentro del porcentaje general — que además de comprender el inglés conoce la idiosincrasia del pueblo americano, se divierte, se emociona y se interesa.

EL ERROR DE JUICIO

Esta película ha desatado muy profundas divergencias de opinión. Mientras existen los eternos complacidos para quienes el reflejo de una fama justifica cualquier cosa y que aplauden sin entender, viven también los otros que se pasan violentamente al terreno de la negación sin pensar en que hay cosas que exigen una meditación reposada.

Un señor que ocupa una posición espectable dentro de nuestro mundo cinematográfico me adelantó una opinión adversa a "Caballero sin espada" pero, me agregó, "he de ver nuevamente la película". Se colocó en el justo sitio. Porque debo decir

EXTRANJERO

con toda franqueza que cualquier movimiento de rechazo que se origine entre nosotros hacia ese esfuerzo de Capra viene viciado de nulidad por una razón simple: Capra hizo esa película pura y exclusivamente para el público de los Estados Unidos, pues, a pesar de tratar un problema actualmente universal, lo ha tratado en lenguaje americano, con fisonomía americana, con sistema americano y con psicología americana, en su más directa forma de impresión.

LA TRAMA

Es un sangriento, descarnado y mordaz apóstrofe a las falsas y decadentes democracias de la era presente. Los argumentistas y el director han contrapuesto los más despreciables caudillos que envilecen el sistema democrático, con toda su traílla de secuaces ávidos de dinero y expertos en la corrupción de conciencias, a la ingenuidad pura y lírica de un muchacho de provincias que de la atmósfera clara de sus chicos exploradores pasa a la radiante y patriótica Wáshington, que para él constituye el resumen de la patria, de los ideales de Lincoln, de Jefferson y de Adams, para descubrir de pronto que todo es sombrío, asqueante, hueco y sin sentido; que aquellas frases que nutrieron su niñez y su juventud son mentiras grabadas en piedra blanca. Terrible alegato, hecho, además, en un lenguaje de tan fantástica habilidad que es capaz de conseguir efectos como el de que el público se ría desatinadamente mientras los ojos del protagonista se fijan absortos en Lincoln bajo las arcadas augustas del Capitolio.

Este es el asunto.

Capra tenía que exponerlo y lo consiguió completamente. Su teoría cinematográfica personalísima, que apuntara en "Vive como quieras", se asentó aquí definitivamente. Su nueva teoría de exponer ideas valiéndose del cine. Yendo directamente a ellas y ayudándose del recurso cinematográfico. Paso audaz que únicamente un hombre de su conocimiento y de su prestigio podía haber dado.

LO QUE NO SE PUEDE IGNORAR

Porque es necesario convencerse: Capra ha obtenido y obtendrá siempre en cine lo que él desea. Conoce demasiado el oficio, es demasiado certero en su intuición como para estar al abrigo de cualquier sorpresa. A Capra no le *pueden salir* películas; Capra *hace las películas como él quiere hacerlas*. Decir lo contrario es una muestra de total desconocimiento de la capacidad del hombre. No le vamos a enseñar ritmo cinematográfico al director que logró "Lo que pasó aquella noche"; no le vamos a enseñar vuelo imaginativo, recursos y manejo de la calma a quien hizo "Horizontes perdidos"; no le vamos a dar lecciones de acción al "metteur" de "Las amarguras del general Yen".

¡No! Capra está muy por encima de eso. De todo lo cual se desprende esta verdad: que "Caballero sin espada" *resulta así porque Capra así lo deseó*. Lo cual nos debe orientar en otro sentido y hacernos preguntar: ¿Qué es lo que Capra se propuso?

UNA NUEVA MANERA

Capra tenía que decir lo suyo al respecto de la cuestión social. En una nota que escribí para esta revista, al mi regreso de la Unión, dije que la de Capra era la palabra más libre de los Estados Unidos. Este film es una plenaria confirmación de aquel aserto. El famoso productor, con el asunto en su poder, comprendió que lo henchido de sus ideas exigiría una película de un tipo especialísimo. El desarrollo del tema escapaba a los límites del teatro, y resultaba exiguo, desde el punto de vista de los escenarios, para el cine. Entonces, se lanzó totalmente a la expresión de las ideas, dejando de costado todas las premisas establecidas en materia cinematográfica. Para ello contaba con la psicología de su público y con la fuerza de su diálogo, en juego de perpetuo contraste.

Y así consiguió decir una palabra de maravillosa altivez, de notable independencia espiritual, definiendo el sentir del ciudadano de la calle y señalando al pueblo de los Estados Unidos y al del mundo el camino de la primitiva pureza cívica.

Una vez obtenido esto, ¿qué mayor triunfo se podía pretender?

Cinematográficamente, parecerá floja a mucha gente; carente de acción. Pero piense esa gente que en el esfuerzo dificilísimo de esa realización, el único camino existente era ése. Porque si hubiera habido alguno mejor, Capra lo hubiese encontrado. Y por ese camino el cine ha cumplido una misión de cuya trascendencia nadie puede, lógicamente, dudar.

I. DOMINGUEZ RIERA



Prosigue a las órdenes de Alberto de Zavalía el rodaje de la comedia cinematográfica "Dama de compañía", cuyo papel principal, como ya lo saben nuestros lectores, estará desempeñado por Olinda Bozán, secundada por un grupo de actrices y eficaces damitas jóvenes. Según los informes de nuestros repórteres de set, las jornadas se suceden ininterrumpidamente y la filmación marcha viento en popa. Vamos a ver qué pasa...

Elsa O'Connor, la intensa intérprete, toma un refresco antes de colocarse bajo los focos. La acompaña uno de los adláteres del director, Francisco Muratore.

ACOMPAÑAN A LA "DAMA DE COMPAÑIA"...

Alfredo Jordán, un muchacho que lenta, pero seguramente ha ido escalando posiciones, asumirá en esta producción un papel de verdadera responsabilidad, como que será el galán de la pieza.

Juanita Sujo, consagrada en el teatro por su vivacidad expresiva y su talento para componer personajes de especial psicología, encontrará en esta película una gran oportunidad.

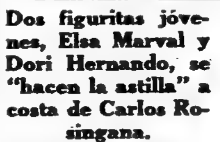
CAVIGLIA SIGUE FILMANDO

Estas notas gráficas presentan distintos aspectos de la filmación de "Pueblo chico, infierno grande", la película que Orestes Caviglia, vuelto a las tareas directrices, está realizando para la E. F. A. Exteriores y galerías van desenvolviendo sus escenarios ante la cámara, junto a la cual el intérprete de "Huella" trata de obtener los mejores efectos.



Pedro Tocci, figura masculina principal del film, con la pequeña Aline Marney.





Dos figuritas jóvenes, Elsa Marval y Dori Hernando, se "hacen la astilla" a costa de Carlos Rosingana.





El equipo técnico, constituído por Carlos Schlieper, ayudante de dirección; el "negro" Funes, iluminador; Carmelo Labatrico, "cameraman" y Osella, jefe de electricistas. Al costado de la cámara, y "script" en uno, el director Caviglia.

Iris Martorelli, transformada en una Siseñuta espantable, le hace marcar el paso al cómico del film, que no es otro que Rosingana, "piedra libre" detrás de los bigotes. Ambos dan la nota de hilaridad.



SE ENTREGA EL ALBUM MYRURGIA

EN el local de la casa Falcón y Cía., los lectores de CINE ARGENTINO comenzaron a retirar el Album Myrurgia oportunamente prometido, y que contiene las fotografías autografiadas de veinticinco figuras de prestigio de nuestra cinematografía, y una lámina que reproduce una de las principales escenas de un film de ambiente eminentemente nacional.

El gran número de adquirentes destacó el éxito de la original iniciativa de los señores Falcón y Cía, concretada en CINE ARGENTINO.

Las notas gráficas que ilustran estas páginas fueron obtenidas en los establecimientos Myrurgia durante el acto de entrega de los álbumes.



PERFUMERIA

MYRURGIA

DISTRIBUIDO[illegible] ARGENTINA

FALCO[illegible] [illegible]MPAÑIA

JUNCAL 74[illegible] [illegible]NOS AIRES

TELEFONO 31 - RETIRO 4867

CARTA ABIERTA N°. 10

Album de Artistas

La distribución continúa en forma ordenada y sistemática. Estamos entregando varios cientos de Albumes por día. Pronto podremos estar satisfechos del pleno deber cumplido.

CADUCIDAD DE DERECHOS:

El plazo para la entrega de láminas venció el 31 de enero. Aún nos están llegando encomiendas y nos es forzoso decir a los excesivamente rezagados, que no estamos capacitados para servirles. No se trata de voluntad, sino de imposibilidad.

A LOS INTERESADOS DE LA CAPITAL

Continuando el orden que la disponibilidad nos ha impuesto, se seguirán entregando los ejemplares de todos aquellos que hayan llenado sus requisitos antes del 20 de enero. Los Albumes serán entregados personalmente, en nuestra sede Social Juncal 743, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas. Iguales particularidades regirán para los que viven en los pueblos suburbanos.

A LOS INTERESADOS DEL INTERIOR:

Con los envíos que estamos haciendo ahora, cubrimos la fecha ya señalada al referirnos a los interesados de la Capital. Las expediciones se realizan bajo CERTIFICADO, por lo que la recepción queda debidamente garantizada. Rogamos no impacientarse, porque todos se verán satisfechos en breve plazo.

Hasta la próxima semana, que volveremos con nuestra cortesía,

EN LA INTRODUCCION DE "ENCADENADO"



Esta chica que se llama Tilda Thabar, fué elegida para actuar al lado de Ernesto Raquén en los pasajes preliminares de "Encadenado". De modo que en lo que podríamos titular de introducción nos encontraremos frente a frente con esta pareja que andará viviendo su vida — de acuerdo a las exigencias del libro — por lejanos países. Interesantes pasajes de la ciudad de París serán escenarios de la existencia bulliciosa de Ernesto y Tilda, que aparentemente se adoran..., pero que no debe ser así para el galán, pues éste abandona a la bella Tilda apenas conoce a Alita Román, pasando a vivir entonces el verdadero romance de la producción que dirigió Enrique de Rosas (hijo).

En el elenco artístico hay nombres familiares al sello productor: Pampa Film. Es ésta, en cierto modo, una pequeña oportunidad para Tilda Thabar, que nos asegura haber aprovechado en la medida que la misma oportunidad le ofreció.

ENCONTRE UN AMIGO POR AMERICA: EL CINE ARGENTINO

Está de vuelta en Buenos Aires Juan Antonio Carrara. Se había marchado por unos meses, y tardó un año casi, incorporado al elenco de Camila Quiroga que realizó una jira por el norte del país, llegó a Chile y tras éxitos halagüeños, pasó a Perú, con la misma suerte. Hemos hablado con Carrara, que ha ido sembrando patria en tierras hermanas. Y una frase corta, expresiva en suma, formó la respuesta que nos dió con toda sinceridad.

—Me encontré con un amigo por los caminos de América: el cine argentino. En Chile y Perú, los dos únicos países que hemos tocado en esta jira, se distingue la industria argentina tanto o más que la del norte. Yo asistí al estreno de "Llegaron las lluvias", que se pasó en Perú antes de hacerlo en Buenos Aires, y les aseguro que esa premiére no superó ninguna que llevara sello de Lumiton o de Sono. He visto, por otra parte, películas sumamente localistas. Por ejemplo, las que realizan intérpretes tan populares como Catita, y por un momento creí que las situaciones, los chistes, el argumento, todo, en una palabra, cayera en la más absoluta indiferencia. Con placer noté lo contrario.

—¿Se hace cine por allá, Carrara?

—Se hace, pero con medios muy precarios y calidad inferior. Ellos mismos lo reconocen, y no dudan un instante en considerar como superiores nuestras fuerzas y nuestras intenciones. Ello no quiere decir de que puedan llegar un día a lucir el mismo brillo que nosotros. Hay hombres inteligentes dispuestos a sacrificarse y luchar en pro de la industria fílmica. Se espera con optimismo que se sumen grandes capitales de una vez por todas.

—¿Cuáles son los intérpretes nuestros que más aprecian por esos países?

—En general, todos, pero Pepe Arias, Luis Sandrini, Libertad Lamarque y otros merecen las grandes preferencias del público. Se esperan los estrenos de estos tres elementos nuestros con interés, con nerviosidad.

SE QUEDARA PARA ACTUAR EN EL CINE

—¿Parte otra vez con la compañía?

—No. Haré una sola plaza: Mendoza. Luego vendré de vuelta y ya me quedaré definitivamente. Los repartos que he visto en el extranjero me dicen que tengo un puesto.

—¿Le han hecho alguna oferta de carácter cinematográfico?

—Ninguna. ¡Hace tan pocos días que he llegado! Pocos, pero a tiempo para asistir al estreno de "El haragán de la familia".

—De manera que...

—Lo dicho: entre los míos, y a ver si puedo conquistar un puesto en el cine.

Esta foto nos muestra, en una playa de Valparaíso, a Juan Antonio Carrara, Alberto Soler y Daniel de Alvarado. De regreso, el primero de los nombrados nos informa del triunfo del cine argentino por los países de América.



LO QUE Pasa y Puede Pasar

DISECANDO EN UN COLECTIVO

«OPINIONES DE UN HOMBRE SABIO» (?)

Uno de los tantos trenes que cumplen el servicio suburbano nos deja, después de media hora de alta velocidad, en el andén de la pequeña estación, cerca de la cual se encuentra una fila de colectivos cuyos conductores vociferan el destino que llevan los coches por las calles del pueblo, así como el vendedor callejero entona el pregón ronco de su mercancía.

Leemos distintas leyendas y ubicamos el colectivo que nos sirve. Ya instalados en él, despiertan nuestra atención dos pasajeros que en el más alto tono posible hablan de cosas de cine. Es decir. Solamente habla uno, porque su compañero se dedica a escuchar, y por la cara que hace parece demostrar que lo hace con agrado.

"ESTE AÑO HACEMOS UN CAPOTE BÁRBARO"

—Este año — decía el señor (tipo morocho, ni alto ni bajo, cara bien afeitada) — hacemos un capote bárbaro. El año pasado hicimos una carrera fácil. ¡Capote! Barrimos con todas las productoras. Este año será mejor todavía. Otro capote bárbaro. Vamos en punta. No hay duda de que las otras productoras se irán "al tacho".

—¿Crees? — preguntó tímidamente el otro.

—¡Y cómo! Les hechos lo están demostrando.

—Pero... la productora "X"...

—¡Por favor! No digas eso. ¿Qué hizo la productora "X"? Nada. Su último estreno es un "bodrio infame". Además el plan que anunció da lástima... ¡Ah! ¿Pero no sabes una cosa?

—No.

—Va a hacer una buena película. Es la que dirigirá el director "Perengano". Lo conoces. Se hizo en nuestra casa. Además es un actorazo indiscutible. Sus méritos no se pueden desconocer de ninguna manera.

—¿Y ahora qué hacen en el estudio donde trabajas?

—Hacemos una película que no interesa que sea un bodrio (?). Total...

—¿Cómo es eso?... ¿No les interesa que salga bien o mal? ¿Tanto les da?

—No entiendes de estas cosas y te asombrás. Es lógico. Pero te diré una cosa. Tenemos dos películas para hacer dentro de algunos meses que salvarán la plata. Una es "El tranvía de las 14 y 20" y la otra "Abrí la puerta que llamo". Dos superproducciones. Eso va a resultar la muerte de todos. No hay quién nos pueda seguir el tren. Tenemos los mejores directores, los mejores intérpretes, los mejores técnicos, los mejores estudios, tenemos de todo. ¿Quién se resiste? Nadie.

EL HOMBRE ES UN CASO CLINICO

En más de una oportunidad sentimos dentro de nosotros una voluntad agazapada, lista para pegar un salto. Interrumpir esa charla insultante e inútil. Decirle a ese señor que exponía de modo tan particular y tan servil la posición de un sello — que por otra parte no es tan espléndida como él afirmaba — que era incorrecto, desde todo punto de vista, manifestarse de esa manera.

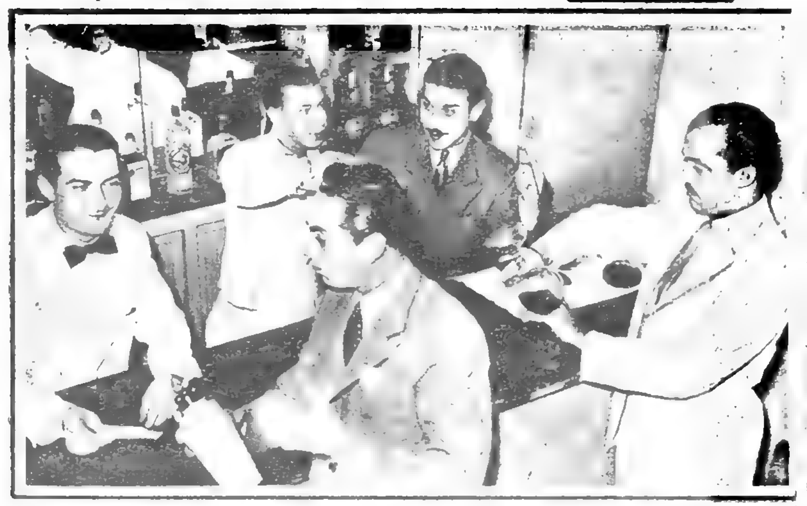
Olvidábase el buen hombre de los esfuerzos de muchos industriales honestos. De éxitos artísticos de la pasada temporada como "Así es la vida", y "Margarita, Armando y su padre". De éxitos comerciales como "Cándida" y otros. Desconocía abiertamente autoridades en materia de dirección. Para él, lo mejor de lo mejor era lo que estaba a las órdenes del sello que lo utiliza. Y si, disperso por ahí, existía un buen director, éste era tan sólo uno que había obtenido permiso para actuar por cuenta de una productora amiga. Y olvidábase al mismo tiempo que este director nos dió dos trabajos que fueron considerados "de regular no más". Y que dista mucho de ser un realizador de primer orden. Trato de recalcar en varias oportunidades que *"No interesaba si el film que se estaba rodando resultaría un "bodrio"*. Obsérvese detenidamente este detalle y podrá medirse el hombre. No hay que desconocer que el sello "defendido" — uno de los primeros — pone en juego para la construcción de esta "superproducción" un capital que se acerca a esta cifra: 200.000 pesos. Cifra que de por sí sola dice claramente que habrá que hacer las cosas bien. Muy bien. Tampoco es bueno olvidar que la realiza uno de nuestros más destacados creadores — reconocido ampliamente —, y a cuya voluntad está confiado un elenco con figuras *consagradísimas*. No sabe, quien estas tristes palabras escuchó, qué pensaría de este *buen hombre* el directorio del sello, el director de la "superproducción" y los intérpretes. ¡Bonita publicidad!

Nosotros, por razones fáciles de comprender, debimos permanecer callados en nuestro asiento. Dejar que el "funcionario" siguiera "sacando el cuero" a su gusto y antojo.

Callar hasta que el momento de descender del colectivo llegó como una liberación largamente soñada. Porque, francamente, sentíamos más vergüenza nosotros en escuchar que él en hablar.

BORCOSQUE FILMO LA REVISTA NAVAL

Carlos Borcosque, al tener conocimiento de que en las proximidades del puerto de Mar del Plata tendrían lugar las demostraciones de nuestras fuerzas navales, se trasladó hasta el lugar a fin de captar escenas que serán incluídas en el film "Fragata Sarmiento". Al día siguiente, apenas le fué concedido permiso, se embarcó en una unidad marítima argentina a fin de realizar un viaje hasta Punta del Este (República Oriental del Uruguay), siguiendo de cerca el movimiento de la vieja nave - escuela, para pasar en esa localidad a la misma y, entonces realizar tomas directas.



¿TRES CONTRA DOS?: NO VALE

Este match: "barmen" 2, artistas de cine 3, no vale. Es desparejo, y lo nota hasta un ciego. Pero, o es que los "barmen" son muy guapos o que los artistas atacaron a fondo sin dejar tiempo a deserciones definitivas, la cosa fué que el match tuvo lugar en "La Chaumiére" y contó con interesantes alternativas. Una de ellas, la que captó en esta fotografía nuestro reportero gráfico, nos muestra el resultado de una corrida por el wing, realizada por Dringue Farías, que pasó el mostrador, mientras Castro Volpe recibe una estocada a fondo (léase adición) y Roberto Blanco sigue con el empeño de hacer equilibrio con las copas.

UNA MUCHACHA Amanda LEDESMA



Amanda Ledesma tiene la rara virtud de dar a los encuentros que nos la traen un algo de familiaridad, una cierta alegría escondida y una firme sensación de ansias logradas que rubrica siempre con dos cosas, o, mejor dicho, con dos hechos: un vigoroso apretón de manos y el regalo de su sonrisa.

Así, de este modo, estuvimos frente a frente días pasados y, heroína de un film de reciente estreno, vino a colación por vía de lógica una charla referente a cine, que halló en ella una excelente colaboradora de "diálogo".

Particularmente está contenta con el resultado de la película.

—Los muchachos — se refiere a la gente de prensa — me trataron bien.

—Era deber, Amanda.

—Sí... o no... De todos modos, yo no puedo estar más que agradecida. Se ha dicho bien y mal del film "El astro del tango", pero en cuanto a mi desempeño he recibido solamente frases elogiosas. Ustedes, por ejemplo, fueron muy gentiles.

—Y del trabajo de los demás intérpretes, ¿qué piensa, Amanda?

—Pienso que se destaca netamente ese gran muchacho que es Hugo. Los demás, en una misma línea, dieron de sí todo lo que presumían los cálculos. Que es algo.

—Ahora, ¿qué hace usted?

—Descanso. Practico esa mentira criolla y espero los días del set. Debo filmar, apenas llegue Tito Guízar a Buenos Aires, una producción titulada "De Méjico llegó el amor".

—¿Conoce el argumento?

—Así no más. Superficialmente.

—¿Se trata?

—De una comedia.

—¿Es el género que más le agrada, este?

—Sí. Es el género donde me hallo más cómoda. De ahí que "El astro del tango" en la mayoría de sus pasajes me haya permitido mostrarme tocando esa cuerda, facilitando enormemente mi desempeño; de

triz. Yo no haría jamás en cine otra cosa que comedia. Siento los personajes de ese molde con una sinceridad a toda prueba. Casi podría afirmarles a ustedes, si no tuviera temor de parecerles inmodesta, que actuando en ese tono lo hago jugando. No tengo ninguna necesidad de realizar esfuerzos denodados. Al contrario... Digo y hago. Nada más. Y todo, por lo visto me sale bien.

—¿Pone algo de "Amanda Ledesma" real en la construcción de esos personajes de la ficción cinematográfica?

—¿Algo? ¿Nada más que algo? No. Me traslado al plan de la ficción con todo lo

MODERNA

que forma mi rendimiento. Y esto es, precisamente, *el yo* de una personalidad que ustedes conocen y trataron alguna vez en el curso de alguna nota periodística. Me place ser en el film tal como soy en la vida real. Claro está, que por razones de interpretación hay que movilizar los recursos lógicos. No se podría tolerar a ninguna actriz, por genial que fuere, haciendo el papel tal como ella es en la vida real.

UNA MUCHACHA MODERNA

—¿Ha realizado usted el gran papel soñado?

—Si les digo que "no" rotundamente, mentiría. En "El astro del tango" realizo uno de los trabajos que siempre he deseado íntimamente.

—Pero, ¿uno más amplio?

—No. Aun no me tocó esa suerte. Mas, la espero pronto.

—¿Cómo lo espera?

—Tocada por todas las cosas y los hechos interesantes que visten a una muchacha moderna. Plenamente a tono con la época en que vivimos. Nada de volverse al pasado y de actuar en una cuerda romántica en desuso. No. Romántica, sí, pero romántica de hoy. Quiero ser, si es posible, en un film, algo así como esa muchachita empleada, buena, valiente, despreocupada, gentil compañera de alma sensible, que tanto abunda en nuestra ciudad y que da al mundo femenino uno de los caracteres más sobresalientes y más hermosos. Huir de los amores misteriosos. Querer hondo y bien a un muchacho pobre. ¡Cómo no! Y tener amigos. Hacer de los días de descanso horas de tenis y natación. Realizar largas cabalgatas y jugar al hockey. Entender de fútbol y saber cocinar (sin recetas) en una tarde de camping. Tener siempre una emoción pronta para un buen verso. Gustar de las caminatas y discutir. ¡Ah... esto sí! — agrega sonriendo —, *¡Discutir siempre!... ¡Es tan lindo!...*

"No crean ustedes — afirma grave y borrando la sonrisa en su cara de muñeca viviente — que traigo una copia de las muchachas del Norte. No. Saben bien que las muchachas porteñas tienen una personalidad tan interesante como aquéllas. Además, no sería, entonces, el tipo de mujer que ansío reproducir en la pantalla. Hay que comenzar por principios de honestidad real para llegar a la artística. Huir de las corrientes extrañas. La única manera de poder encontrarme.

—¿Ha hablado usted del Norte, Amanda?

—Es cierto.

—¿Se irá alguna vez para allá, de vuelta?

—¿Por qué me lo preguntan? ¿Existe algún rumor?

—No. Es que estamos atando cabos. Alberto Vila recibió cartas hace poco tiempo, donde se le recomendaba que continuara practicando el inglés. Existe la probabilidad de su regreso a Hollywood para filmar películas. A lo mejor, usted también recibió cartas...

—Absolutamente falso. Yo estoy muy cómoda entre los míos y en Buenos Aires.

—¿Descartamos la posibilidad, entonces?

—No.

—¿Cómo?

—Claro. Es posible, o mejor aun, será posible que yo realice otro viaje a Hollywood, pero será como turista. Nunca para actuar. ¿Estamos?

—Perfectamente.

El reloj va restando tiempo a nuestro propósito de continuar la entrevista. Amanda tiene pendientes ciertos compromisos y opta por irse.

—Llevo una vida agitada — agrega sobre el apretón cordial de mano que nos brinda —. La solución precisa sería conseguir el modo de estar en todas partes al mismo tiempo... ¡Ah..., pero no!... Se destruiría entonces el apresuramiento. Sería demasiado cómodo, ¿no es verdad?... Entonces, sigo prefiriendo esto de combinar taxis con subterráneos.

Y se marcha.



CESAR RATTI

NO QUIERE VOLVER A LA PANTALLA

Después de haber intervenido como protagonista de dos películas, "La virgencita de madera", adaptación de la pieza de Ricardo Hicken, y "El hombre que nació dos veces", de Oduvaldo Vianna, César Ratti no ha vuelto a los estudios. Era necesario, o al menos interesante, conocer las causas por las cuales el festejado artista se había mantenido alejado de los "sets", en tanto que la mayoría de sus colegas actuaban con frecuencia frente a la cámara. Un encuentro casual, en el vestíbulo del teatro, determinó que surgiera la pregunta.

—Tendría que decir muchas cosas — nos expresó César Ratti —, y no sé si ustedes estarían dispuestos a publicarlas...

—Nuestras páginas son amplias e independientes — le contestamos.

—Entonces, oigan. No quiero volver al cine porque me he dado cuenta que a su alrededor han surgido muchos advenedizos, muchos "vivillos", de esos que ponen todo su afán de lucro en la nueva industria y pretenden llenarse de dinero a costa de la ingenuidad o el desconocimiento de los incautos. Luego, la falta de organización de los estudios, la carencia de argumentos adecuados, la improvisación y también la precipitación con que se realizan las películas, la falta de elementos con que se tropieza y la estrictez de recursos con que se pretende financiar una cinta, mientras, por otra parte, se pagan sueldos fabulosos a los intérpretes, son otros tantos factores que deben tenerse en cuenta para establecer la actual situación del cine criollo, que, contra lo que cree la mayoría de la gente, es menos brillante de lo que parece. Ahí están — no tengo por qué nombrarlas — tres o cuatro empresas que se iniciaron afortunadamente y hoy han debido pagar su tributo a la carencia de una organización adecuada, paralizando sus actividades. Otras siguen funcionando, pero Dios sabe a costa de qué sacrificios, abonando los sueldos de los artistas por cuotas. No me van a negar muchos de mis compañeros que para cobrar sus emolumentos han debido soportar largas esperas. Y todavía en la actualidad continúan esperando.

La fogosidad sincera de César Ratti nos mueve a preguntarle:

—Pero, ¿es que tiene algún rencor personal con el cine?

—Nada de eso —responde —. Es que, para quien ha tenido ocasión de conocer los estudios y observar la lentitud y despreocupación con que se actúa, mientras el intérprete que se ha levantado a las seis de la mañana para filmar se encuentra con que son las nueve y aún no se ha rodado una sola escena, y que cuando se solicita un artefacto cualquiera o un utensilio indispensable no lo hay, porque se escatima en cosas esenciales, en tanto que se derrocha en sueldos, la verdad es que se sale un tanto desilusionado de los "sets". Yo soy un hombre disciplinado, y en mis largos años de teatro, cuando se levanta el telón, todo marcha bien. Confieso que cuando nuestra cinematografía se halle financiera y artísticamente bien organizada, cuando no se carezca de nada y las cosas se hagan como Dios manda, es posible que vuelva, como el hijo pródigo. Por ahora, me basta mi labor teatral, modesta, sin grandes aspiraciones, pero que tiene un eco simpático en el público, como lo demuestra el éxito de mis temporadas. Por otra parte, soy un convencido de que no se pueden hacer las dos cosas a la vez. O se es actor de cine o de teatro. Pues se corre el riesgo de que el trabajo se resienta por esa dualidad de funciones. Hay quien también abarca la radio, y entonces ya el hecho no tiene remedio. Se trabaja con desgano, pues se han hurtado horas al sueño para filmar, y, mientras se está en el escenario, los nervios sufren un desgaste terrible al pensar que puede pasarse la hora de la audición. Se vive sobre ascuas, por el hecho de cobrar unos pesos más. Y con ese criterio se monopolizan las tres actividades, cerrándose una fuente de trabajo para los demás compañeros, pues, al concretarnos nosotros a una sola labor, forzosamente habría que llamar a otros — ¡y hay tantos! — para llenar esa ausencia, con lo cual el problema de la desocupación de los actores se aminoraría bastante en sus efectos. ¿Cree usted que esto no es sensato y prudente? Los que tenemos un nombre y ganamos un sueldo regular, ¿por qué hemos de torturarnos en la "trustificación" de la radio y el cine? Vea usted. El otro día me ofrecieron tres mil pesos por una audición que debía realizarse a las 21. La rechacé, porque, cuando salgo del teatro, concluída la vespertina, quiero cenar tranquilamente y leer los diarios reposadamente hasta el comienzo de la función nocturna. Y, además, el teatro exige todo nuestro esfuerzo. El cine es difusión y popularidad, es cierto, pero no se olvide que puede ocurrir una cosa desagradable: que el público sólo quiera ver al intérprete en la pantalla y luego le haga el vacío en el teatro. Algo de eso ha ocurrido con algunas figuras populares. Yo, por mi parte, me concreto a lo mío, a lo que ha constituído la razón de mi vida. Y como mis temporadas marchan siempre bien, a pesar de ciertos críticos, me siento optimista y confiado. Y ya le digo, amigo redactor, si bien nadie puede afirmar que de "esa agua no ha de beber", por el momento no he de volver a hacer películas. Tienen que cambiar muchas cosas en nuestra cinematografía, y, entre ellas, muchos directores y argumentistas, para que me decida a hacerlo. Estas son las verdades, amargas pero ciertas, que quería decirle. Usted sabrá si interesarán a CINE ARGENTINO o no...

Y como hemos sido fieles captadores de sus palabras, ya sabe el lector por qué César Ratti no ha vuelto a filmar.



INTERVINO EN DOS PELICULAS

MODELOS DE «LA ESMERALDA»

EXCLUSIVOS PARA «CINE ARGENTINO»





Juventud y madurez...

Observen ustedes, amigas, los tres modelos de peinados que servirán de guión a los que se llevarán en toda la temporada.

La jovencita que haga su presentación en sociedad podrá adoptar el primero, que añade a su sencillez una deliciosa reminiscencia de las adolescentes antiguas. Detrás del "jopo" apenas rizado, y entre las dos bandas de cabello que se unen en la nuca, resultarán espléndido tocado dos pequeñas rosas naturales.

Los cabellos plateados encuentran en el segundo peinado una ocasión más para lucir su belleza: vueltos sobriamente hacia arriba, los anchos bucles que se ubican a los costados de la cabeza descubren y acentúan la línea de un rostro de óvalo perfecto. El pequeño flequillo dividido quiebra un tanto la seriedad del modelo.

De nuevo la juventud en la última "forma" de peinado: introduciendo una ligera variante en el ya conocido "paje", por medio de ondas grandes llevadas hacia atrás, se obtiene este otro aspecto del arte que se ha constituído en la más agradable de las preocupaciones femeninas.

En plena filmación

Esta escena fué captada por nuestro repórter gráfico en plena filmación de "La carga de los valientes", superproducción rodada por cuenta de Pampa Film, en la localidad de General Guido. El equipo de sonido, la cámara, el micrófono, personal técnico y artistas aparecen en ella durante los preparativos previos a la orden de "¡cámara!"

La primera figura femenina de esta producción de Pampa Film, Anita Jordán, amazona en brioso corcel, personificando el interesante "tipo" que le fué encomendado.

■ En la estancia que el propietario de Pampa Film, don Olegario Ferrando, posee en la localidad de General Guido se están realizando las tomas correspondientes a "La carga de los valientes", película que con el carácter de superproducción extraordinaria se está rodando bajo la dirección de Adelqui Millar.

★

Preparando una escena están el director Adelqui Millar, su ayudante Morales, el operador Gumer Barreiro y un grupo de técnicos. Como las demás de estas páginas, esta nota fué obtenida en General Guido.





Blanca Orgaz desempeña el segundo papel femenino de este film hecho en base a un libro perteneciente a Belisario García Villar. La vemos aquí caracterizada en plena filmación.

Indios matacos son los que comparten esta escena correspondiente a "La carga de los valientes", con los actores Roberto Fugazot y Juan Sarcione.

CONSTRUYE SU FORTALEZA

■ Perla Mux — la inquieta Perlita — se nos fué para Mar del Plata, "la perla del Atlántico", y entre los tres elementos amigos, el sol, el agua y la arena, transcurren sus horas felices, alejada de las actividades del "set". Esta foto nos la muestra sonriente y habilidosa. Perlita está levantando su "línea Maginot", anticipándose a futuros ataques del enemigo que lanza sus comunicados guerreros con esta frase: *En cualquier punto de Mar del Plata*...

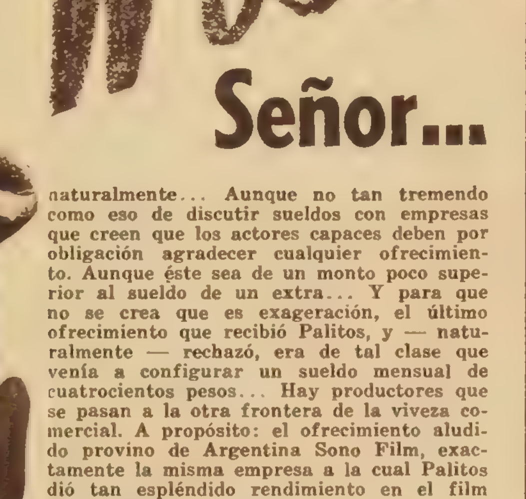


TODO UN "TIPO"

■ Conforme hay paisajes que inspiran un argumento, tan completos resultan en la suma de sugestiones que irradian, hay caras y expresiones que señalan inmediatamente el camino hacia la creación de un personaje. Véase, por ejemplo, esta expresión de Palitos, el popular actor cuyo último trabajo en "...Y mañana serán hombres" resultó de una fuerza interesantísima. La expresión del intérprete es tan ajustada, hay tanta solapada socarronería en su mirada y en el esbozo de sonrisa de sus labios, con el complemento de ese jockey, y la tricota oscura, que casi nos sentimos tentados para escribirlo nosotros mismos...

Que es lo peor que le podía pasar a Palitos,

Disculpe Señor...



naturalmente... Aunque no tan tremendo como eso de discutir sueldos con empresas que creen que los actores capaces deben por obligación agradecer cualquier ofrecimiento. Aunque éste sea de un monto poco superior al sueldo de un extra... Y para que no se crea que es exageración, el último ofrecimiento que recibió Palitos, y — naturalmente — rechazó, era de tal clase que venía a configurar un sueldo mensual de cuatrocientos pesos... Hay productores que se pasan a la otra frontera de la viveza comercial. A propósito: el ofrecimiento aludido provino de Argentina Sono Film, exactamente la misma empresa a la cual Palitos dió tan espléndido rendimiento en el film antes citado.

Hay cariños que matan... ..

TITULOS COTIZADOS EL DIA DE LA CARAVANA PERIODISTICA A Gral. GUIDO

"VIAJE PELIGROSO". El de Buenos Aires a General Guido el aciago día del 24 de febrero.

"CARGA HUMANA". Los periodistas invitados a la filmación de exteriores de "La carga de los valientes".

"LA DILIGENCIA". El superpullman, al decir de López, el jefe de publicidad de Pampa Film.

"PRISIONEROS DE LA TIERRA". Los que quedaron en el camino.

"LA CARRETA FANTASMA". El último de los ómnibus sorprendido por la noche en mitad del camino.

"RUGE LA MULTITUD". La llegada de los periodistas a General Guidc.

"ABNEGACION". Aceptar otra invitación de Pampa Film.

"CARCEL SIN REJAS". Los "barbudos" dentro de los ómnibus.

"HEROES SIN FAMA". Los participantes en la caravana periodística del 24 de febrero.

"MANO QUE APRIETA". Ravenna, el administrador de Pampa Film.

"PILOTO DE PRUEBAS". El conductor de uno de los ómnibus: el que no sabía dar marcha atrás.

"MERIENDA PLAYERA". El suculento almuerzo prometido en General Guido.

"MEDIANOCHE". Hora de llegada de uno de los ómnibus que salió de Buenos Aires a las ocho de la mañana.

"RETORNO AL AMANECER". Hora de regreso de otro de los ómnibus...

"UN HOMBRE INVEROSIMIL". Olegario Ferrando jugando a la pelota la tarde de la excursión.

"VOLUNTARIOS A LA FUERZA". Los "barbudos", los indios y los gauchos en "La carga de los valientes".

"EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO". López, de Pampa Film.

"DIFAMACION". Asegurar que los de Pampa Film saben organizar bien las cosas.

UN DESAFIO ORIGINAL



TITULOS SIN COTIZACION

"YO HABLO"... Guillermo de los Llanos.

"DINERO PARA QUEMAR"... Estudios San Miguel.

"NO TE METAS, JOAQUIN"... Joaquín Pibernat en vísperas de hacer "La pasión".

"MEDIO MILLON POR UNA MUJER"... Dringue Farías.

"MAMA QUIERE CASARME"... Héctor Coire.

"EL SOLTERON"... Sixto Pondal Ríos.

"NIÑA REVOLTOSA"... Olimpia Bo.

"A LA LUZ DE UN FOSFORO"... Julio Irigoyen filma en sus estudios.

"CAPRICHOSA Y MILLONARIA"... Lola Membrives.

Tres elementos destacados de nuestras filas jóvenes: Elisa Labardén, Justo José Caraballo y Oscar Valicelli.

Se comenta que para quedar bien con Elisa, Valicelli, que también es deportista (en el cine), desafió a Justo José Caraballo, el gran nadador argentino. Y propuso correr una carrera de diez kilómetros. Caraballo nadando y Valicelli a pie, haciendo de Zabalita, tal como en "...Y mañana serán hombres..."

¿QUE LLEVA ENRIQUE ROLDAN DENTRO DEL RANCHO?



Traverso sabía que Enrique Roldán padecía del "hobby" de los encendedores. Pero no sabía que el galán traidor de tantos films poseía otros, tan entretenidos como el primero. ¿Y saben de qué se trata? Pues nada menos que de lo siguiente. A cada admiradora que en el hall del cine Monumental pide a Roldán un autógrafo, éste, gentil como siempre, lo cede, pero... a condición estricta de que la solicitante pase a ser solicitada y deje a su vez en el sombrero de paja que usa Roldán su correspondiente autógrafo.

¿Y cómo le va en el intercambio de firmas a Roldán? La respuesta se obtiene de acuerdo a la sonrisa optimista del héroe cinematográfico, que muestra al cameraman Traverso una rara y copiosa colección durmiendo en el interior de su pajizo. Original el asunto, ¿no es cierto?

COMO PARA NO TARDAR

Aída Luz y Adelaida Soler se habían citado en el hall del Monumental. Llegó la hora convenida y Aída Luz, sumamente puntual, se hizo presente y se dió a buscar a su amiga. Tarea inútil; Adelaida no aparecía por ninguna parte. "¿Qué le habrá pasado a mi amiga?", se preguntó repetidas veces la intérprete de "Pueblo chico, infierno grande". La encargada de dar la respuesta fué la misma Adelaida al aparecer ante los ojos de la primera exhibiendo un complicado modelo de peinado. Complicado y caprichoso, agregamos. Y, tras de las justificaciones, vino esta frase definitiva:

—Estuve doce horas en la peluquería, nena. No pensé que pudiera llegar un poco tarde. ¿Me perdonas?





EL CINE ARGENTINO PUEDE CONTRIBUIR A LA UNIDAD ESPIRITUAL DE LOS PUEBLOS DE AMERICA

LEGACIÓN
DE LA
REPÚBLICA DOMINICANA

El panorama espiritual y físico americano convida al arte cinematográfico con obra de trascendencia:llevar a la pantalla la gesta magnífica,la odisea de los emancipadores que en escenario secular,con virtud heroica,domando las fuerzas terribles de la naturaleza en servicio de la libertad y de la dignidad humanas,plasman la esplendida realidad de una civilización en donden conviven prosperos todos los credos y todas las razas.

He ahí,pues,como a mi ver,Cine Argentino,acreceria los triunfos ya logrados y contribuiria valiosamente a la unidad espiritual de nuestros pueblos,dandoles el espectáculo insuperable de la propia emoción,en suma,de la emoción de America!

Tulio M. Cestero

Tulio M.Cestero.

OPINA EL MINISTRO DE LA REPUBLICA DOMINICANA Sr.

TULIO M. CESTERO

El ministro de la República Dominicana, señor Tulio M. Cestero, se incorpora con esta declaración breve y en suma expresiva a la galería de los diplomáticos de los países de América radicados en Buenos Aires.

Palabras sencillas y frases claras, con un alto significado de lo que es y representa el cine como industria, arte y vehículo social en la siempre activa trabazón de sentimientos internacionales, son las que nos deja exclusivamente para CINE ARGENTINO el conocido diplomático de un país americano; la República Dominicana.


AMANDA
LEDESMA



El encantador traje de encaje que viste Libertad Lamarque y que tan bien sienta a su delicada figura, lleva motivos de gasa fruncida. La capotilla es un gracioso complemento que evita que se alboroten los bucles y permite llegar al baile peinada.

UNA MORENA Y UNA RUBIA...

...MOSTRANDONOS DOS MARAVILLOSOS MODELOS PARA NOCHE

Por *Daliné*



De sobria elegancia es el modelo que viste, para cenas, la rubia Paulina Singerman. La tela es satén armado y el vestido es de dos piezas. El collar y las pulseras son antiguas.


ROBERTO
AIRALDI



Eva Franco, nuestra cotizada figura de la escena, se inicia en el mundo de las estrellas, y lo hace como protagonista de "Medio millón por una mujer".

ELLAS...

Estas dos producciones "La casa del recuerdo", Argentina Sono Film, y "Medio millón por una mujer", Lumiton, están prontas para ser sometidas a la doble consideración del público y de la prensa, para salir luego de la explotación de las líneas locales a los grandes circuitos del interior y del extranjero.

Se anticipa que la calidad obtenida de parte de sus realizadores, Luis Saslavsky y Francisco Mugica, responde plenamente a los propósitos denunciados en vísperas de la general elaboración.

Como se sabe, "La casa del recuerdo" presentará a la actriz y cancionista Libertad Lamarque, y en "Medio millón por una mujer" se contará con el debut en la pantalla de la actriz teatral Eva Franco, quien asume el papel protagónico y comparte los primeros planos de mayor responsabilidad al lado de Elías Alippi y Enrique Serrano, figuras que ocupan definitivamente un puesto en la opinión y en la cotización.

En ambas producciones, que se construyeron para esta temporada de estrenos, se cuenta con un plantel de intérpretes familiares a nuestras plateas.

Aída Alberti, damita joven de nuestros films, reaparece en "La casa del recuerdo", y se nos anticipa que anima un papel importante.

LA ESCRITURA ES LA FOTOGRAFIA DEL ALMA

UNA MUJER DE CONCIENCIA: Anita Jordán

A TODO GALOPE

Finalmente, traspuso con su cabalgadura dos vallas espectaculares, y pocos instantes después echaba pie a tierra junto a mí, que, azorado, había seguido atentamente por espacio de media hora sus arriesgadas proezas ecuestres.

—¡Eso es todo! — dijo Anita Jordán, con sencillez.

—¡Pues me parece mucho!—respondí, no saliendo de mi asombro—. ¡Usted daría envidia a un centauro!

—¡Bah! ¡No tiene importancia!—agregó la futura heroína de "La carga de los valientes"—. Perdone la inmodestia, pero todo lo que usted ha visto respecto al dominio que he conseguido del caballo no es más que el deseo que siempre he tenido de hacer las cosas bien.

—Muy interesante su criterio. Continúe, que la escucho.

Anita ató el caballo a un árbol próximo, que brindaba una sombra reparadora, bajo la cual me invitó a que nos sentáramos en el césped.

—Disculpe el sillón — agregó graciosamente —, pero aquí, en el bosque de Palermo, no hay otro mobiliario mejor para ofrecerle...



—Uno hasta se olvida del sofá o la silla cuando se halla ante tan intrépida amazona — me limité a decir, mientras me echaba en el suelo, adoptando una posición de Buda —. Ahora espero — continué — que usted siga expresando su manera de pensar.

—¡Oh! Es bien sencilla. En todos los momentos de mi vida he tenido la veleidad de creer hacer las cosas a conciencia. El cinematógrafo, se me antoja, es el arte que más requiere de esto precisamente, de conciencia.

—¿De conciencia?

—Sí. Y me explico. Entiendo por conciencia, en este caso, la minuciosidad de los detalles. Minuciosidad y verosimilitud. En otras palabras: el cine necesita ser un reflejo fiel de la realidad. ¿Recuerda esa película americana "La diligencia"?

—¡Ya lo creo! ¡Magnífica!

—Bueno. Pues a mí me parece que su verdadero valor residía, precisamente, en ser un jirón estupendo de realidad.

—Es muy probable.

—Ahora se me ocurre que no es descabellado pensar que los directores, por buenos que ellos sean, no obtendrán lo que se proponen mientras no encuentren en sus colaboradores — artistas, técnicos, etc. — personas que estén bien compenetradas de esta necesidad imprescindible de verismo.

—Curiosa su manera de discurrir. Esto significa que...

—Que lo único que trato, en este caso, es de poner mi insignificante grano de arena en la obra de la que voy a formar parte. Se me dijo que en "La carga de los valientes" tenía que encarnar una mujer "de a caballo". Pues bien, bastó esto para que yo, que nunca soñé estar sobre el lomo de un animal, pusiera todas mis fuerzas y entusiasmo para lograr el pleno dominio del caballo.

—¿Y eso? ¿Acaso no hubiera sido más fácil buscar un "doble"?

—Tal vez. Pero me molestan los "dobles". Las cosas en que intervengo, quiero hacerlas yo misma...

—¿Por difíciles que sean?

—Por difíciles que sean. Si lo que hace un hombre lo puede hacer otro hombre, creo, con razón, que lo que hace una mujer, también lo puede realizar otra mujer...

—A veces mejor que los hombres...

—Usted lo ha dicho. La actriz de esta película tenía que ser un gran jinete.

—Por lo que he visto, lo ha conseguido ampliamente.

—Es probable. Sólo que ahora me asalta una duda... Una duda importante.

—¿Qué?

—La actriz...

—¿Es que no se tiene fe?

—¡Mucha!

—Y entonces... ¿a qué las dudas?

Por eso no dudamos de su éxito.

Fué necesario interrumpir nuestra charla bajo los árboles, la que se había prolongado más de lo debido.

Con su nerviosidad característica, me estrechó la mano efusivamente. De inmediato, con la misma sencillez de su llegada, saltó muy ágilmente sobre su caballo.

Poco después, a todo galope, Anita Jordán se perdía entre la fronda.

En esa ocasión comprendí que la noción del tiempo es un concepto de pura apreciación. Una hora de placer es mucho más corta que una hora de dolor. Sin embargo, ambas, cronométricamente, son una hora.

La media mañana que había estado con Anita Jordán me pareció cinco minutos.

YAGO BLASS

ASI ESCRIBE "LA MUJER CENTAURO"

La escritura de Anita Jordán es mediana, de dimensiones desiguales, inclinada a la derecha, de líneas ascendentes y rasgos curvos. Se trata de una mujer moderada, de buen sentido y de gran emotividad. Sensible a todas las manifestaciones externas; animada siempre, activa y alegre. De una dulzura que encanta, su afabilidad se destaca siempre como una de las características básicas de su carácter.

Escritura firme, espontánea, con letras "t" unidas por el pie a la letra siguiente, y con barras de la misma letra proyectadas hacia adelante. Anita es una persona enérgica, de voluntad firme, exenta de toda afectación, natural y sencilla en sus actos, de rápidas resoluciones, y con un espíritu emprendedor, que no admite ni repara en escollos para lograr lo que se ha propuesto.

Así es Anita Jordán, esa morocha dinámica e impulsiva, minuciosa y resuelta, que realiza todos los actos de su vida a perfecta conciencia.

Querida mamá deseo te encuentres bien de mi parte lo único que te puedo decir es que he llegado con toda felicidad y espero divertirme mucho

"EL CINEMATOGRAFO—OPINA—ES UN REFLEJO FIEL DE LA REALIDAD; POR ESO HAY QUE SABER DOMINAR ESA REALIDAD PARA TRASLADARLA FIELMENTE A LA PANTALLA".



Orestes Caviglia, cuya doble condición de director y actor cinematográfico no le ahogó su viejo amor a la escena, a la cual vuelve para encarnar un personaje importante en la segunda obra de la temporada.

LUCES DE "SETS" Y CANDILEJAS

★

En el teatro Odeón se apresta a debutar una compañía de primer orden, compuesta en su mayoría por figuras de nuestro cine. La obra elegida para la presentación se titula "Liolá", de Luigi Pirandello, cuya traducción se debe al poeta Nicolás Olivari. En el elenco, López Lagar, Irma Córdoba, Vilma Vidal, Orestes Caviglia, Nilda Arrieta y Felisa Mary formarán la plana mayor. Como se habrá notado, gente del cine, luminarias consagradas, se acercan a las candilejas y dicen las palabras de un drama nuevo. No pueden escapar a la oportunidad de volver al contacto directo con la gran masa que se forma en la platea.



López Lagar, vigoroso intérprete de la escena hispana, protagonista de la versión cinematográfica de "Bodas de sangre", forma parte del elenco que habrá de representar la pieza de Luigi Pirandello, en el escenario del Odeón, y en cuyo elenco intervienen varias figuras de nuestro cine.

●

Un detalle del ensayo. El director Mottura coloca a los intérpretes en los distintos planos. Animarán la acción correspondiente López Lagar, Irma Córdoba, Nilda Arrieta, Vilma Vidal y el niño Cielito.

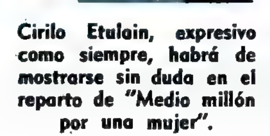
ELLOS...



Pedro Tocci, protagonista de "Pueblo chico, infierno grande", a través de una caracterización del personaje que se le confió.

Eduardo Sandrini vuelve a las actividades del cine, incorporado al elenco que animará las situaciones de "La luz de un fósforo".

Angel Magaña, el personal intérprete juvenil de tantos films, en la composición del adolescente que tiene a su cargo el romance de "Héroes sin fama".



Cirilo Etulain, expresivo como siempre, habrá de mostrarse sin duda en el reparto de "Medio millón por una mujer".

■ Esta página de CINE ARGENTINO muestra a sus lectores a cinco personajes masculinos de cinco producciones que conoceremos en el curso de la presente temporada fílmica.

De "Pueblo chico, infierno grande", "La luz de un fósforo", "Héroes sin fama", "Dama de compañía" y "Medio millón por una mujer" tomamos un representante del sexo fuerte. Son Pedro Tocci, Eduardo Sandrini, Angel Magaña, Esteban Serrador y Cirilo Etulain. Todos ellos son valores de la escena que incorporados al cine mostrarán idénticas bondades interpretativas puestas al servicio del teatro rioplatense o universal.

★



Esteban Serrador, elegido a último momento para asumir la responsabilidad del galán de "Dama de compañía".

SERVICIO INFORMATIVO DE LA ORGANIZACION "CINEPRESS" EXCLUSIVO PARA "CINE ARGENTINO"

LA CINEMATOGRAFIA ARGENTINA POR EL MUNDO

SANTIAGO, Chile. — Presentada por la distribuidora local Max Glücksmann, se ha estrenado en la sala del teatro Santiago la película argentina "El último encuentro", que animan en sus papeles centrales Floren Delbene y Amanda Ledesma, y que plasmó al celuloide el director J. L. Moglia Barth para el sello editor Argentina Sono Film. La producción de referencia ha sido recibida con simpatía por el público y con amables comentarios por parte de la prensa chilena en general.



LIMA, Perú. — Una película del malogrado actor José Gola ha sido ofrecida en varias salas de esta ciudad, presentada por la distribuidora local Cinematográfica Franco-Peruana S. A., habiendo sido recibida con simpatía y cariñosos comentarios de la prensa en general. La película en cuestión es la que lleva como título "La vuelta al nido", que dirigió Leopoldo Torres Ríos para la Cinematográfica Terra y en donde la actriz Amelia Bence compartió la responsabilidad estelar al lado del malogrado actor argentino.

* * *

RIO DE JANEIRO, Brasil. — La revista "Cinearte", que se edita en ésta mensualmente, ha insertado en su último número un conceptuoso comentario relacionado con el estreno de la película argentina "Caminito de gloria", que se presentó en el Palacio Cinema bajo el título de "Romance en Río". En uno de sus párrafos el colega carioca dice: "Encantador como el tango "Caminito"; gracioso como la seducción de Libertad Lamarque; simpático como la propia intérprete, este nuevo film argentino continúa valorizando la industria cinematográfica del Plata. Luis C. Amadori, el realizador de "Madreselva", consigue, con esta nueva película, un renovado y positivo triunfo".

* * *

ASUNCION, Paraguay. — El diario "El País", uno de los órganos de prensa paraguaya que cuentan con gran circulación, ha publicado recientemente una nota interesante relacionada con el movimiento fílmico argentino y sus posibilidades de explotación por las diversas regiones del Paraguay. En uno de sus párrafos, el colega paraguayo dice: "En Montevideo, Santiago de Chile, Caracas, Valparaíso, La Paz, Lima, La Habana y muchas otras ciudades de la América latina, el cine argentino ha conseguido hacer descender en elevado porcentaje el auge de los films extranjeros. Ya no se puede tildar a los films argentinos que adolecen de malos argumentos, deficiente fotografía, peor encuadre, mala sonorización, etcétera, puesto que el adelanto técnico ha llegado en el país hermano a un grado de perfeccionamiento tal, que puede ser comparado, con algunas reservas desde luego, a la industria de los Estados Unidos".

* * *

BARCELONA, España. — Como estreno inmediato en esta ciudad, una vez que se den por concluídas las exhibiciones del film argentino "La rubia del camino", anuncia la C. I. F. E. S. A. la presentación oficial de otro importante film argentino en la sala del teatro Coliseum. Esta se titula "Madreselva", que interpretan en sus papeles centrales Libertad Lamarque, Hugo del Carril y Malisa Zini, en una hábil realización de Luis César Amadori para el sello Argentina Sono Film. Y, mientras se espera el estreno de esta novedad fílmica argentina, la empresa C. I. F. E. S. A. está llevando a cabo una inteligente campaña preparando el ambiente, a los efectos de obtener el éxito artístico y comercial que la misma se merece.

HILDA SOUR



Hilda Sour captada por la pupila de nuestro dibujante Aguilar.



LIMA, Perú. — Después de una exitosa jira por Méjico, Cuba, Estados Unidos, Venezuela, Panamá, Ecuador, Colombia, etc., ha llegado a esta ciudad, para ofrecer una breve temporada, la famosa cantante y actriz cinematográfica argentina Mercedes Simone, que disfruta en el Perú de grandes simpatías y enorme popularidad por sus magníficas dotes de cantante y no menos apreciables cualidades de intérprete de la pantalla. Su visita ha causado extraordinaria sensación, que se pone de manifiesto en las salas donde actúa, que llena todas sus diversas secciones del espectáculo de un público entusiasta que agota las localidades con varios días de anticipación al fijado para la actuación de Mercedes Simone. Es muy posible que, dado el suceso artístico que obtiene, la actriz y cancionista argentina se vea obligada a permanecer por algunas semanas más en ésta y dar cumplimiento a varios de los tentadores contratos que se le ofrecen.

* * *

ROMA, Italia. — El doctor Enrique T. Susini ha hecho declaraciones especiales al corresponsal de la organización periodística "Cinepress", en el sentido de que para dentro de pocos meses comenzará a dirigir una extraordinaria producción cinematográfica, totalmente hablada en castellano, en donde intervendrán como principales figuras Nedda Francy, actriz argentina, y Victorio de Sicca, destacado tenor itálico. La producción citada será distribuida posiblemente por la editora Lumiton de Buenos Aires, y asegura que ha de llamar poderosamente la atención por la originalidad del asunto y por los alardes técnicos que se han de poner en juego, a los efectos de obtener un film castellano de calidad artística y comercial.



SAN ANTONIO DE TEXAS, Estados Unidos. — El diario "La Prensa", de ésta, que se edita íntegramente en castellano y que tiene gran difusión por todo el sur de los Estados Unidos como así también por los países centroamericanos, ha insertado en su edición del 11 de febrero último una crónica de la película argentina "Huella", estrenada en la sala del cine Monumental, de Buenos Aires, comentario éste que lleva la firma de su corresponsal en la Argentina, señor Demófilo R. Domínguez. En uno de sus párrafos, el comentarista cinematográfico argentino dice: "Puede decirse que "Huella" — de acuerdo al libreto de Homero Manzi y Hugo Mac Dougall — es una película cien por ciento argentina y viene, precisamente, a principios de temporada a entonar los espíritus criollos, dejando una grata impresión en todos aquellos que aman al país y conocen su historia... "Huella" es el triunfo más definitivo aun de un realizador con inquietudes y amplios conocimientos: J. L. Moglia Barth".

* * *

CARACAS, Venezuela. — Bajo el título de "El deber de los hombres", la distribuidora local Vicente Blanco y Cía. ha presentado, en la sala del teatro Avila, la película argentina "El viejo doctor", que animan en sus papeles centrales Enrique Muiño, Alicia Vignoli, Angel Magaña, Roberto Airaldi y otros, en una acertada realización cinemática de Mario Soffici para la editora Argentina Sono Film. La película aludida ha sido recibida con entusiasmo por parte del público y con los más conceptuosos comentarios por parte de la prensa venezolana.

* * *

LA HABANA, Cuba. — La revista "Carteles" inserta un conceptuoso comentario con motivo del estreno en ésta de la película argentina "Divorcio en Montevideo", presentada por la distribuidora local Zenith Film (S. A.). En uno de sus párrafos, el colega cubano dice: "Como producción destinada exclusivamente a causar la hilaridad del público, esta nueva realización cinesca del director Manuel Romero es un film altamente logrado, sobre todo merced a la preponderante gravitación de su principal intérprete y a la riqueza cómica de sus diálogos".

* * *

CARACAS, Venezuela. — Presentada por la distribuidora local Vicente Blanco y Cía., en la sala del teatro Avila, se ha estrenado en ésta la película argentina "Puerta cerrada", que animan en sus papeles principales Libertad Lamarque, Agustín Irusta, Angelina Pagano, Sebastián Chiola y Angel Magaña, conquistando un éxito de público y crítica poco común. La producción de referencia lleva el sello de la empresa Argentina Sono Film y ha sido realizada bajo la dirección de Luis Saslavsky.



TRIBUNA DE IDEAS



DE CHAS DE CRUZ A MARIO SOFFICI

El conocido cronista radiotelefónico Chas de Cruz, cuya veteranía en la crítica cinematográfica lo ha hecho tan popular y conocido en el ambiente, nos ha remitido el siguiente artículo expresando sus opiniones con respecto a un artículo de Mario Soffici, publicado en "La Nación". Lo publicamos complacidos, ya que todo cambio de ideas y discusión de principios, siempre que ello se haga dentro de un campo de respeto, trae consecuencias muy interesantes, sobre todo para lo que, como nuestro cine, necesita tanto de la cooperación de todos. Dice así Chas de Cruz:

■ Mario Soffici, el vigoroso director argentino, dió a conocer en un artículo aparecido en "La Nación" sus puntos de vista con respecto al cine nacional, señalando defectos e indicando cuáles son, a su juicio, los elementos susceptibles de mejorar en la industria.

Comienza el realizador de "Viento Norte" por indicar la conveniencia de la implantación de la ley del contingente, es to es, la obligación por parte de las distribuidoras de material extranjero de producir en el país, idea esta que es compartida por gran parte de nuestros productores. Considero la ley del contingente como una verdadera carabina de Ambrosio, que determinaría la realización de películas "de cualquier manera"; esto es, que el nivel cualitativo de la producción descendería bruscamente. Si el Estado da, impondrá un control máximo. Cuando en Norteamérica el Estado anunció su intención de "controlar la industria", los productores, curándose en salud, fundaron la "Organización Hays", que posiblemente haya evitado la consumación de errores, pero que es culpable de la deficiente calidad de la mayor parte de los argumentos que se filman, con su acerado puritanismo y sus imposiciones de sacristía. *(Longitud* de los besos, prohibición de presentar mujeres solteras con hijos, etc., etc.).

Sigue Soffici con los críticos, indicando que deben mejorar su capacidad. Quizás tenga razón, pero..., ¿es justo hacer la advertencia en momentos en que su película "Prisioneros de la tierra" es votada por los mismos como la mejor de 1940?...

Afirma Soffici que hay que mejorár los productores. De acuerdo. Hay que mejorarlo todo. Pero..., ¡cuánto no han hecho hasta la fecha! David W. Griffith, hace años, dijo: *Para que yo haga mis películas es necesario que un loco arriesgue su dinero.* Los "locos" que arriesgan su dinero en nuestro país, hace poco más de un lustro nada sabían de cine, al igual que la mayor parte de los directores y técnicos. Aprendieron bastante, aunque tengan que aprender mucho más. No creo en la capacidad literaria de Samuel Goldwyn, como no creo en la capacidad literaria de nuestros productores. El primero, tiene treinta años de experiencia y una gran intuición. Como todos los elementos de nuestro cine — insisto —, los productores están aprendiendo. Cometen injusticias a cada paso, pero han colaborado grandemente al progreso alcanzado por la industria, tanto como los directores y los actores. Aprenderán. Y si no aprenden, la evolución natural de la industria los alejará, los arruinará.

Dice después Soffici y le sobra razón, que "el cine nacional necesita del concurso de autores que ajusten su imaginación a los medios actuales". De acuerdo. El productor argentino ha descuidado el factor literario. No ha respetado ni valorizado al escritor. Se dieron oportunidades de dirigir a elementos sin experiencia, que resultaron buenos o malos. ¿Qué se hizo con el escritor? Pedirle asuntos: si interesaban, se le pagaban mal; caso contrario, el rechazo era ofensivo e injusto, ya que sólo por milagro un escritor sin experiencia práctica de cine puede escribir para el cine. De la misma manera que se enseñó a técnicos y directores: es decir, prácticamente, debe enseñarse a los escritores. ¿Cómo? Dándoles la oportunidad para que, trabajando, aprendan. Para que colaboren con el director en el encuadre, en la filmación, hasta en el armado. Puede ser que en la primera película resulten un lastre, pero si son capaces, si asimilan, en las posteriores sabrán cómo debe escribirse para el cine. Es decir, rendirán el fruto necesario.

Señala Soffici que "hay que mejorar al público", relacionándose la premisa, íntimamente, con el título de su artículo: "No hagamos películas para las butacas" ¿Es que las grandes películas francesas, inglesas y norteamericanas, no obtienen entusiastas acogidas? ¿Es que le fué negado el apoyo popular a las buenas obras de Von Sternberg, Mamoulian, Capra Feyder, Duvivier? "Cumbres borrascosas", película de gran calidad artística, ¿no fué exhibida casi un mes consecutivo en una sala de la calle Lavalle, y no sigue una explotación exitosa? Las "grandes" películas que han fracasado, por lo general, eran aburridas, y me atrevería a decir que sólo eran "grandes" en su intención. No creo que el público necesite mejorar. Son los directores, los productores, y, por sobre todo, los argumentistas argentinos quienes deben mejorar. Los libros de nuestra producción, con escasísimas excepciones, son lamentables. Además, Soffici es el director argentino menos autorizado para afirmar "que no debe hacerse películas para las butacas", entendiendo con ello films de gran calidad artística. Romero, Amadori, los "directores comerciales", quizás pudieran hacer la afirmación. Y conste que considero indispensables a los "directores comerciales".

Se dice, además, que un argumento de película argentina es sinónimo de una mala letra de tango con diez chistes de almanaque. Pero no hay que ser injusto con el tango. Con él — o por él — se levantaron los magníficos "sets" de Lumiton y de Sono Film, como las películas de los tortazos de crema sentaron los cimientos de esa máquina maravillosa que es Hollywood. El tango fué necesario, imprescindible en su hora. Malo es que persista en él invariablemente, no que se lo haya utilizado.

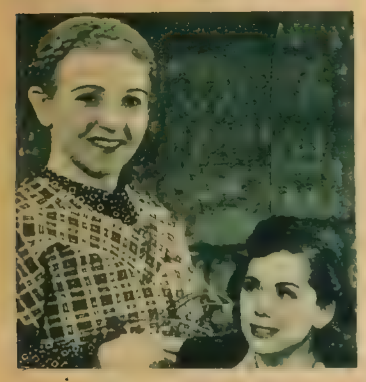
Ningún cine del mundo alcanzó en tan poco tiempo el desarrollo del cine argentino. La obra material cumplida es extraordinaria. El traje "le queda chico" a nuestra industria. Es un niño que ha crecido demasiado pronto...

Hay que acudir a los escritores, con preferencia a los jóvenes. Muchos nombres prestigiosos de la nueva generación literaria aportarían su capacidad, sus inquietudes y su entusiasmo. Para utilizarlos, el productor debe fijarse si en su presupuesto figura, además de dinero, el respeto que hasta ahora no se ha tenido para el intelectual argentino, el cual, por otra parte, no debe llegar al "set" como un maestro, sino como un aprendiz. Y pagar con respeto el respeto que recibe.

POR CHAS DE CRUZ

CUENTA CORRIENTE

ESTRELLITAS EN ASCENSO



Haydée La Rocca espera ansiosamente el estreno de "Galleguita". En esa película, "una realización de Julio Irigoyen", desempeña un papel de importancia, detrás del cual quizá esté su verdadera oportunidad. Recién llegada al cine, luego de una pequeña campaña en radiotelefonía, pertenece a la falange de las muchachas jóvenes que tratan de escalar posiciones. Al publicar dos muestras de la película antes citada, en cuyo reparto intervienen también Inés Murray (que se parece bárbaramente a Una Merkel) y Perla Mary, aprovechamos para destacar dos gestos de la damita joven, en los cuales puede apreciarse su fotogenia y su simpatía.



MIGUEL GOMEZ BAO SE DESVINCULO DE SONO FILM

El veterano actor Miguel Gómez Bao, que pasó al cine en las primeras horas de esta era parlante y sonora, y a quien se vió en la mayoría de las veces actuar en producciones del sello Argentina Sono Film, anuncia su desvinculación de esta productora y no explica los motivos. El intérprete de "Madreselva", "La vida de Carlos Gardel" y otras películas de éxito habrá de alejarse de la vieja casa de sus triunfos seguramente por una razón de justificado disconformismo de orden artístico.



DOS PESCADITOS INGENUOS

Naturalmente que, hablando de pescados, no podemos referirnos a Pepe y Amadori. Hace tiempo que ambos abandonaron para siempre el mundo ictícola, si es que alguna vez estuvieron en él... Decíamos esto refiriéndonos a los dos infortunados pececillos que, víctimas de la inclemente caña de Pepe, se dejaron llevar por el espejismo del cebo aleve, mordieron... y salieron a la superficie para expirar allí, sobre la cubierta del yacht lujoso y despreocupado. Tan lujoso y despreocupado como que pertenece a Botta.

Además, esto de los pescaditos esconde un pequeño simbolismo. Un pez para cada uno. A ambos, director e intérprete, el futuro les sonríe amablemente. Amadori posiblemente dirija a Catita en abril. Y éste es el pescado número 1. Y el inefable Pepe volverá a estar ante las cámaras en junio, configurando el simbolismo del pescado número 2.

"Avanti bersaglieri!"

HA VUELTO DE UNA JIRA

La actriz Bessé Simonette, al frente de una compañía, volvió de una jira prolongada que se realizó en el interior del país. Esta interesante figura, a quien en otros tiempos viéramos actuar en elencos de primera línea, al lado de figuras como Paulina Singerman, Nicolás Fregues y Blanca Podestá, resuelta a independizarse, intentó suerte llevando a los públicos de las ciudades y pueblos de tierra adentro un valioso repertorio. Hoy, de nuevo entre nosotros, nos asegura que intentará incorporarse a las actividades cinematográficas y al mismo tiempo actuar en la escena.





Al RANGO

■ Sonríe la gracia juvenil de Nury Montsé a pleno sol... Entre sus dientes y el brillo de sus ojos, hay una puja de intensidades... El juego de sus músculos se despliega armonioso en la agilidad del salto como un affiche viviente de belleza y energía... Entre tanto, Dringue Farías piensa que nunca se apoyó en sus hombros carga tan ligera... Y aun hoy no sabe si fué un pétalo o un rayo de sol...

EXHIBICIONES



El récord de la semana se lo adjudicó el film "CANDIDA" — correspondiente a las películas a porcentaje y a precio fijo —, que se exhibió 84 veces consecutivas. En las correspondientes a porcentaje únicamente, se destacó "LA RUBIA DEL CAMINO", al programarse 32 veces.

PELÍCULAS A PORCENTAJE Y A PRECIO FIJO

AMALIA	2
ATORRANTE	18
ALAS DE MI PATRIA	10
ALMA DE BANDONEÓN	2
AMBICIÓN	6
BARTOLO TENIA UNA FLAUTA	4
BESOS BRUJOS	2
CAMINITO DE GLORIA	38
CANDIDA	*84*
CALLEJÓN SIN SALIDA	2
CHIMBELA	6
CUATRO CORAZONES	10
DOCE MUJERES	8
DOS AMIGOS Y UN AMOR	4
DE LA SIERRA AL VALLE	6
EL ASTRO DEL TANGO	12
EL HARAGÁN DE LA FAMILIA	12
EL LOCO SERENATA	16
EL CABO RIVERO	2
EL ÚLTIMO ENCUENTRO	4
EL CANILLITA Y LA DAMA	8
EL SOBRETODO DE CÉSPEDES	4
EL MATRERO	10
EL FORASTERO	2
EL CAÑONERO DE GILES	8
EL VIEJO DOCTOR	16
EL POBRE PÉREZ	2
FRENTE A LA VIDA	4
GENTE BIEN	18
GIÁCOMO	6
HUELLA	10
HERMANOS	8
INTRUSA	2
KILÓMETRO 111	2
LA CANCION QUE TU CANTABAS	2
LA ESTANCIA DEL GAUCHO CRUZ	2
LA LEY QUE OLVIDARON	4
LA VIDA DE CARLOS GARDEL	6
LA MUJER Y EL JOCKEY	22
LA QUE NO PERDONÓ	4
LA BARRA MENDOCINA	4
LOS CARANCHOS DE LA FLORIDA	14
LOS APUROS DE CLAUDINA	10
LOS PAGARÉS DE MENDIETA	24
MADRESELVA	4
MAÑANA ES DOMINGO	2
MELODÍAS PORTEÑAS	4
MUCHACHOS DE LA CIUDAD	2
MI SUEGRA ES UNA FIERA	12
NATIVA	6
NACE UN AMOR	4
NOCHES DE CARNAVAL	4
NUESTRA TIERRA DE PAZ	4
ORO ENTRE BARRO	10
PRISIONEROS DE LA TIERRA	36
PUERTA CERRADA	10
PALABRA DE HONOR	6
POR BUEN CAMINO	4
PUERTO NUEVO	2
PUENTE ALSINA	2
RETAZO	10
SENDEROS DE FE	4
SEGUNDOS AFUERA	2
UNA MUJER DE LA CALLE	32
VILLA DISCORDIA	2
VEINTICUATRO HORAS EN LIBERTAD	10
YA TIENE COMISARIO EL PUEBLO	2
Y MAÑANA SERÁN HOMBRES	60

PELÍCULAS A PORCENTAJE

ASÍ ES LA VIDA	24
CASAMIENTO EN BUENOS AIRES	14
DIVORCIO EN MONTEVIDEO	20
EL CAÑONERO DE GILES	8
FUERA DE LA LEY	2
JETTATORE	16
LA VIDA ES UN TANGO	20
LA RUBIA DEL CAMINO	*32*
LA MODELO Y LA ESTRELLA	20
LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA	14
LOS TRES BERRETINES	2
MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE	14
MUCHACHAS QUE ESTUDIAN	20
MUJERES QUE TRABAJAN	10
TRES ANCLADOS EN PARÍS	18



Los equipos de esquíes que visten la estrella June Marlowe y el actor Pedro Maratea en nuestra portada han sido cedidos gentilmente por la casa



PANTALLA ☆ ☆ ☆

TITO CLIMENT EN LUGAR DE HECTOR COIRE

■ En el reparto armado para animar el argumento del binomio Pondal Ríos y Olivari se nombró en los primeros términos al joven intérprete Héctor Coire, pero a último momento informa el sello productor que Francisco Mugica, director de filmación, resolvió contratar para ese mismo papel a Tito Climent, elemento que tiene cierta experiencia cinematográfica y que actúa en el teatro revisteril en calidad de galán joven y "chansonnier". Parece que Climent se adapta con más facilidad al tipo del personaje creado por los escritores, facilitando así el resultado que se prevé, por lo que se descarta definitivamente la intervención de Coire, que, si bien prometía lucirse, no guardaba semejanzas físicas con lo imaginado.



ANA MARIA

■ Apareció un día en "El astro del tango" y tuvo a su cargo el papel de una viudita andariega e inquieta que amaba despreocupadamente a Hugo. Despreocupadamente, decíamos, hasta que ella misma, en el curso del film y en su momento oportuno, nos demostró que lo amaba profundamente y muy en serio.

Tanto le agradó lo que hizo en esa oportunidad, que nos asegura formalmente que volvería a encarnar con Hugo del Carril otro romance en un nuevo film. Veremos quién le ofrecerá un nuevo campo de acción a Ana María Lynch.

¡CHIS! DIGALO EN VOZ BAJA

■ Indiscreto como siempre, nuestro fotógrafo sorprendió a la rubia Inés Edmonson charlando con Rossi, el jefe de publicidad de Argentina Sono Film, una noche de estreno. Parece que la intérprete de "El ángel de trapo" preguntó a Rossi, en esos momentos:

—Cuando se estrene la próxima, que me devolverá al público, ¡vendrán tantos amigos a verme!...

A lo que respondió Rossi:

—Si yo fuera el encargado de la publicidad, no tenga la menor duda. Redoblaría el número.

Y la chica agregó en voz baja:

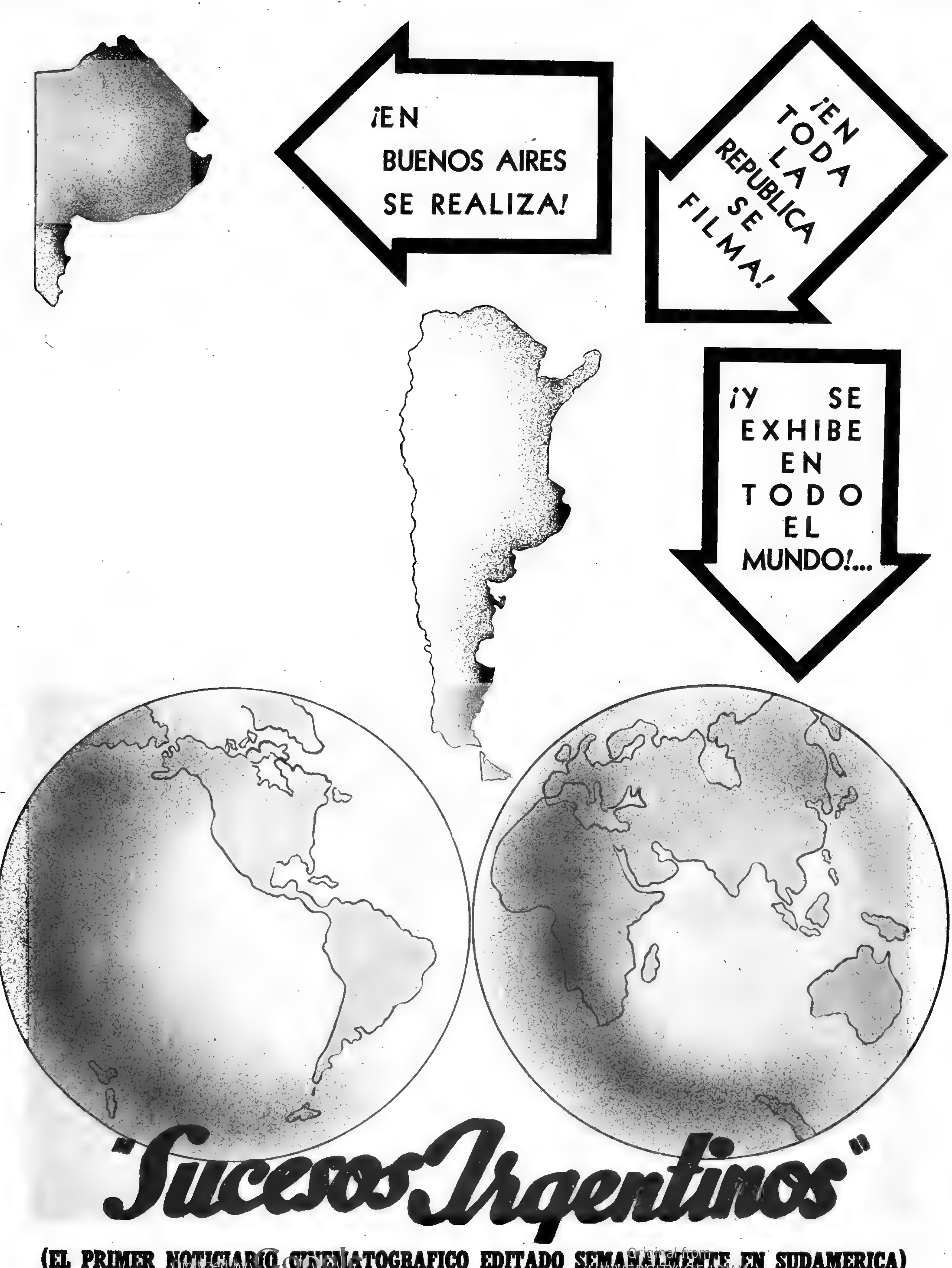
—¡Chist!..., que están cerca los Mentasti...





ASISTE A UN ESTRENO MAS EL DISCUTIDO IRIGOYEN

■ En el último estreno del Monumental hemos registrado esta placa. El siempre tan discutido Julio Irigoyen, el de las producciones ultrarrápidas y ultrabaratas, posa para CINE ARGENTINO rodeado de algunos amigos, que seguramente serán los alentadores de la obra que tiene empeñado al veterano director de "La cieguita de la avenida Alvear" y "La hija del viejito guardafaro". Sobre todo, después del último reportaje que apareciera en nuestras páginas y que tan de relieve puso su pensamiento cinematográfico.


¡EN BUENOS AIRES SE REALIZA!
¡EN TODA LA REPUBLICA SE FILMA!
¡Y SE EXHIBE EN TODO EL MUNDO!...
"Sucesos Argentinos"
(EL PRIMER NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO EDITADO SEMANALMENTE EN SUDAMERICA)



Esta no es una escena de la película "Yo hablo", pero sí una escena de camaradería. Las chicas René y Elba Tardits, Luisita Montenegro, Mecha Bazán, Carmen Altemur y Lucila Palacios quisieron arrojar a una pileta al actor Samuel Sanda.

ULTIMAS ESCENAS

Alberto Terrones, que tiene destacada intervención en "Yo hablo", producción de Platense Film, en una toma con Luisita Montenegro.

El director de filmación y autor del argumento, Enrique Gándara, con los señores Manuel Gamboa, C. Blaise y Diego Jáuregui, de la firma Platense Film.

■ La película "Yo hablo", que está rodando Enrique Gándara por cuenta del sello Platense Film, está por entrar definitivamente en los engranajes del laboratorio. Se están filmando las últimas escenas, y, mientras en el "set" de S. I. D. E. se construyen los últimos decorados, el director estuvo trabajando con algunos elementos en exteriores cercanos a la capital federal. En un día de trabajo se aprovecharon perfectamente detalles del encuadre, y el tiempo —a veces tan inexorable— se mostró como un perfecto colaborador de Gándara. A continuación, insertamos algunos pasajes de esta filmación.

CONSULTORIO Astrológico



ADOLFO ASTRADA, Santa Fe. — Es de mente fluídica y naturaleza adaptable, gustándole los viajes, las excursiones, el investigar todo lo nuevo y lo extraño, siendo firme en el mantenimiento de la libertad de pensamiento. Tiene temperamento artístico y habilidad para las artes, gustándole el drama, la música y todo lo que refine o cultive la mente. Su imaginación es activa y su intuición sutil. Su fuerza de voluntad es un sostén que garantiza su ascensión, pero debe controlar sus impulsos, que más seguro se avanza despacio que con atropellos.

NENITA, Lomas de Zamora. — Su imaginación tiene una fuerza tal que las imágenes en su mente aparecen como cosas casi tangibles. A la par de su imaginación está desarrollada también su intuición, que la hace comprensiva y lleva su adaptabilidad a un grado superlativo. Su claro intelecto, su buena memoria, su previsión y profundo razonamiento, su fuerza de voluntad inquebrantable, su vitalidad irradiante, que le trae el cariño y la amistad de cuantos la rodean, sus dotes literarias, su donaire, soltura de movimiento, su sentimiento y habilidad musical, su corrección de lenguaje, su alto don de gente, la hacen merecedora del triunfo que no dudo saboreará en cuanto se decida, pudiendo gozar luego de prestigio, honor, respeto, popularidad, riquezas, placeres y viajes.

LUSUKY, Capital. — Posee temperamento artístico, sentido del humor, gusto, habilidad musical, imaginación frondosa, elocuencia, sugestión y atractivo personal, disposición bondadosa, afeccionada y simpática que le conquista numerosas amistades y que le ayuda a conquistar un éxito feliz en todos los negocios de la vida, pudiendo disfrutar de todo lo bueno en su más plena extensión. La música sería un campo fértil y muy propicio para sus condiciones y augurios planetarios.

EL PUNTANO, Villa Mercedes. — Seriedad, poder de concentración, previsión, razonamiento, paciencia, persistencia, son sus dotes personales que sostienen condiciones de inteligencia y sensibilidad artística destacables. Es optimista y congenial, ganando la buena voluntad de todos los que lo tratan, y ostenta como principales condiciones una percepción e intuición finas, sutiles y acertadas, imaginación fértil, mente receptiva, fluidez y verbosidad en la expresión, notable sensibilidad musical, que puede convertirse en talento si la cultiva. Su actuación en las artes modernas está bien auspiciada en su horóscopo.

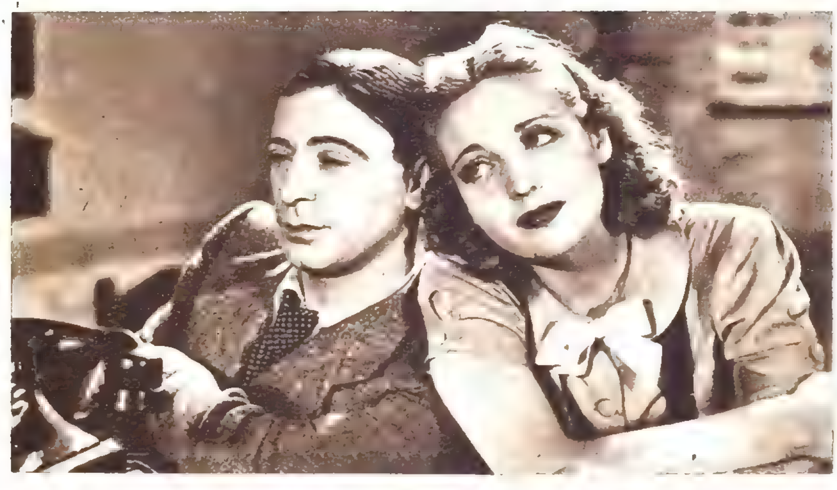
LIGIA ESTELA, Córdoba. — Afectuosa, fiel, inspirada por grandes ideales y nobles ambiciones. De intelecto positivo, fuerte, perseverante y buen desempeño. Impulsiva, de gran corazón, simpática, sabe agradar y conquista un séquito de amistades que le pueden servir de mucho. Su mente es receptiva y su imaginación fértil, teniendo, además, facilidad de palabra, todo muy importante para decidirla a seguir la carrera artística que desea. Pero falta fuerza, en estas condiciones, para aconsejarle lo haga. Como algo paralelo a otras actividades primordiales de su vida, aparecerá muy satisfactorio y agradable, pero no así si le dedica la vida entera.

ISABEL DE ALBENDEA, Capital. — La ilusión que manifiesta en su carta no podría disolverse en la nada, ya que, aunque no contara con condiciones artísticas sobresalientes, su naturaleza enérgica y entusiasta, agresiva e impaciente ante las coacciones, su audacia, su abundancia de vitalidad y despliegue físico, su entusiasmo y amor por los placeres, diversiones, artes y todo trabajo que requiera actividad mental llevaría adelante su vocación hasta triunfar. Pero empezando por una iluminada inteligencia, tiene condiciones valiosas por su profundidad: es emotiva, de una exquisita emotividad y fecunda imaginación, que encuentran su medio de expresión en la música, para la cual tiene habilidad. Es intuitiva, original y tiene suerte con los amigos, lo que augura también fácil conquista de público.

NORMA, Mercedes. — Confiada en sí misma, sobria y sistemática, cuidadosa y frugal, constante y perseverante, es inagotable en la lucha. Afortunada con sus relaciones, lo es aun más con las diplomáticas, pues de éstas provendrá la ayuda efectiva. Tiene posibilidades y capacidad para gozar de todo lo mejor que nos brinda la vida. Su personalidad es de originalidad muy grande, y lo mismo sus ideales y producto intelectual; tiene la libertad de pensamiento y acción, y a pesar de que esto la adelanta u opone al concepto y opinión de sus amigos o socios, es tan sincera en sus convicciones, que no los pierde, sino que, por el contrario, gana sus favores. Sus condiciones artísticas la caracterizan para la literatura más que para la representación, pero si triunfa en este sentido, lo deberá en su mayor parte a su personalidad y atractivo de ésta.

7-T., Río Cuarto. — Generoso, simpático, expresivo, sociable y amigo de todas las manifestaciones artísticas, tiene una capacidad admirable para penetrar la naturaleza de los demás, de manera que la personalidad a representar le será fácilmente asimilable. Su imaginación es amplia, creadora, su expresión fácil y elocuente y están guiadas estas condiciones por una buena inteligencia. La rama artística para la que demuestra más condiciones es la música. Además del teatro y el cine.

LAGRIMAS DE UTILERIA



La situación se tornó de pronto dramática. ¡Qué situación! En las garras de ella, los intérpretes Emery Darbon y Tino Tori, protagonistas de "Calle Libertad", film corto de Producción Miguel, que dirigió, sobre argumento de Germán Ziclis, Carlos Schlieper, lloran a lágrima tendida. Más valiera decir: "a toda cera", pues las lágrimas, de perfecta utilería, denuncian claramente su origen en los surcos que van dejando mejilla abajo.



ESCRIBE JULIAN CENTEYA

UNA ESCURSION A LOS INDIOS RANQUELES

Ese sello que un día te dió "La fuga" y que marcó una época — la cinta, se entiende — le dió piedra libre al director Adelqui Millar pa que empiece en General Guido a filmar el argumento de Belisario García Villar llamao "La carga de los valientes". Bueno, después de mucho discutirla si la cosa sería en Carmen de la Patagonia o en la estancia del trompa, se otó por hacer la cinta en la estancia. Total, tanto da Pepe que Juan. Dicen que unos albañiles levantaron lo que se llama el fortín y el fuerte, y en su momento oportuno Gumer, el de la manivela, respondió a la orden de cámara y se empezó la filmación. Tan allá, desde los primeros días, enjaulaos Santiago Arrieta, Domingo Sapelli, Roberto Fugazot, Carlos Fioriti, Anita Jordán, Blanca Orgaz, Juan Sarcione y muchos estras barbudos que harán de guerreros y tomarán parte en la carga. Por este motivo fué, y voy a lo mío, que López y Ravenna — según me pasaron el santo — decidieron armar una caravana periodística y mostrarle a la gente de los diarios, las revistas y las radios lo fenómeno que se labura allá en la estancia del trompa.

Yo, que soy de la familia, aunque me fuí por mi cuenta, me prendí a la caravana que salió el sábado 24 pasao del mes de febrero, también pasao, pa ver. Y vi. Claro está que ahora es bueno que te cuente lo que pasó pa que vos estés al tanto y sepas medir los chimentos con el metro del conocimiento de causa.

D'ENTRADA NO MAS LLOVIERON LAS GENTILEZAS

D'entrada, los encargaos de llevar la gente hasta General Guido se rompieron todo. ¡Vieras! Por ahi, López te decía: *¿Quiere que lo ubique en este coche? Va solo.* O mejor: *¡No, por favor, señor periodista!... No se ubique en el pulman donde van los estras... ¡Faltaba más!... Permítame que llame un taxi... Cobre lo que cobre, la empresa está dispuesta a atenderlo, ¡Fenómeno!*

Ya con este pique te podés dar cuenta lo bien que pintó la higuera. Cada periodista o comentarista de radio iba en su tremendo coche con chofer de levita y un señor que le hacía compañía. Salieron los automóviles bien alineados y el viaje se hizo en perfecta formación. Con decirte lo bien que los trataron a los periodistas, te digo esto: *En cada restaurant que encontrabas por el camino te ofrecían bajar a refrescar el garguero.*

Vos podías haber pensao si yo no te escribo estas líneas que cuando los autos pasaron el cartel del Automóvil Club que dice General Guido, la gente se encontraría con el problema de no saber p'ande agarrar. Si pa la derecha o pa la zurda. ¡Macana! Apenas pasaste el cartel, dos empleados de la casa te paraban y te decían: *Por acá, señores... por acá.* Vos te metías por "ahí" y, ¡bueno!..., la primera sensación que te brotaba del mate es de que te ibas a perder en tanto campo. No. Al contrario. En cada tranquera — que son como diez y cada diez cuadras de campo, por lo menos — había otro empleado que no te permitía bajar del auto p'abrir el paso. El empujaba la tranquera y te batía el ritornelo: *Por acá señor..., por la izquierda...*, y vos seguías pa la zurda, fenómeno, sin una preocupación, sin un dolor de claraboya. Y, claro está, llegabas bien.

EL GRAN BANQUETE QUE LE DIERON EN LA ESTANCIA

Una vez allá, todos reunidos, se dió un banquete. Vos pensarás que algún periodista comió el asado sentado en un banco sin plato y sin tenedor. ¡Quién dice eso, macanea! En los cómodos y lindos jardines de la estancia — donde me encontré con todos los puntos amigos — había una mesa como de una cuadra y veinte mozos, por lo menos, con jefe y todo, te atendían fenómeno. *¿Quiere esta presita de pollo, señor periodista? ¿Quiere este pedacito de asado?... ¡Es tierno!... ¿Gusta ensalada?...*

El banquete estuvo fenómeno. El patrón de la estancia, que es del sello al mismo tiempo, no se fué a jugar a la pelota contra una pared de cemento más dura que la cara de alguno. ¡Mentira! Se la pasó discutiendo que él no debía ocupar la cabecera de la mesa..., que la cabecera debía ser pal periodista más viejo en antecedentes... El señor Ravenna (ése sí que se portó) estuvo hecho un crak. Se ocupó de un coche de alquiler que había llevao un periodista invitao por el argumentista del argumento. Y cuando el argumentista quiso pagar lo que marcaba el de la banderita, Ravenna se enojó y en grande. *¡Faltaba más!*, dijo. *Si usted trajo a este periodista, bien traído sea..., yo pago lo que marca el tasímetro.*

Esos son gestos, hermano... Nada de grupo... Ravenna se desprendía de una ponchada de mangos pa quedar bien con la gente de los diarios.

El banquete terminó como no he visto ninguno en mi vida. Después, ofrecieron las dependencias de la estancia por si alguno quería hacer una siestita, porque el viaje es largo, vos lo sabrás..., y a otros le ofrecieron la pileta..., caballos..., automóviles para recorrer la estancia y llegar hasta la filmación.

TAMBIEN LOS VI A LOS EXTRAS CON CHIVA Y TODO

Y yo me mandé un viaje, cansao de tanta gentileza, pal lao donde están los estras. ¡Vieras qué bien! ¡Qué contentos que están todos! Apenas llegaron los tres ónibus llevando el cargamento de barbudos, se les dió de comer. Se les hizo recorrer los lugares donde están las camas. ¡Qué camas! Dos colchones pa cada extra.

Vos creerías que tendrían que dormir donde duermen los caballos? No. ¡Qué esperanza! ¡Tienen grandes carpas! Buena ventilación. Mejor higiene. Con decirte que apenas llegaron ya tenían el baño preparao y el talco pal cutis... Ya ves. Creo que en ningún lao se les podrá tratar más mejor. Y no te hablo nada del puchero que le sirven. ¡De primera! Y te bato más: hay quien pide que llueva un año seguido pa que no se terminen los días de filmación y siga así la vida de bartola de órdago que se le dió con esto de la carga. Y ya anda por ahi una comisión de extras mangándole a García Villar otro argumento que se podría titular "El raje de los cobardes" y que tenga por escenario la misma estancia "La Quinoa", que así fué bautizada por el trompa Ferrando.

Y pasando a otra cosa, te voy a decir que este productor es el hombre que está mejor secundao por un elemento de primer agua. Se deshacen para que el sello Pampa Film siga ocupando uno de los primeros puestos en la línea de las productoras locales. López, sobre todo, es un jefe de publicidad que tiene hasta ideas como ésta: hacerle vivir a los periodistas aquello de Mansilla que Soffici llevó al cine: *Una escursión a los indios ranqueles*". Ravenna es como un gerente. Y de los que no los encontrás con un aviso en "La Prensa". Nace uno cada siglo. Como Julio César y Napoleón, como Garibaldi y otros más.

Y termino, porque van a creer que estoy esagerando. Y de desagerado no tengo nada.

Pero antes, te voy a decir una cosa, p'aclarar el merengue definitivamente.

Yo no quise contar y tomármela en serio esto de la ida a la estancia del señor Ferrando ni de la idea de López. No valía la pena. Prefería contar, más o menos, cómo debió haber sido. Porque si te bato cómo llegaron los periodista (el de "El Mundo" llegó a las seis de la tarde metido en un ónibus que pinchó como treinta veces), es pa morirse. Contarte la indinación de los escribas y el asao frío que te sirvieron y las discusiones que tuvo Ravenna para pagar un auto que tomó García Villar para facilitar el viaje a tres críticos, te vas a morir otra vez. Sólo te voy a decir que ni si los cargas de piedras preciosas a los de los diarios y de las revistas se van otra vez hasta Guido.

Y sería bueno que Ferrando abriera los ojos una vez (y que otra vez no juegue a la pelota contra una pared) y cachara el "manganello", como dicen los tanos, y metiera cada bocha en el hoyo que le corresponde. Porque así, no irá a ningún lao. Lo digo yo. Y lo dicen los mártires que engrupidos por López y Ravenna se la pillaron que iban a pasar un día de campo y estuvieron muy debajo de un vulgar pinic de cualquier sociedá que se llame más o menos así: Unione, Benevolenza, Fratelanza y Amistad.

Julián Centeya



SE ESTAN AGOTANDO!

Un hermoso pañuelo en riquísima seda, de 75 x 75 cms., con la firma de los más cotizados astros de la pantalla, para todos los lectores de *Cine Argentino* que se suscriban por UN AÑO.

Suscríbase en la Administración de

Cine Argentino

o en cualquiera de los Eslabones

MODART

Envíe $ 10.05 para la suscripción por UN AÑO, y se ganará el pañuelo, cuyo valor real es de $ 6.-

☆

Pedidos por carta agregar $ 0.50 para gastos de franqueo.

Cine Argentino



Gloria BAYARDO

INGRESO AL CINE EN FORMA INESPERADA

El extraordinario empuje con que ha comenzado sus actividades el cine local ha ido llevando a sus filas de intérpretes nombres que hasta ayer parecían inconciliables con el que se ha dado en llamar "séptimo arte". Y no por carencia de aptitudes para la pantalla, sino por el carácter especial de sus manifestaciones artísticas. Entre estos nombres, el de Gloria Bayardo merece destacarse especialmente. Nuestro público aficionado a la recitación no ha olvidado a la artista del verso, que en innumerables oportunidades le hiciera llegar su emoción sincera o su acento arrebatador en la música de una estrofa, y que luego, llevada por la necesidad de horizontes más amplios para su labor, recorriera las ciudades de América y Europa, haciendo conocer el canto de nuestros poetas y transmitiéndoles su vigor y su vibración humana a través de un temperamento singularmente dotado para la función estética. Pero no solamente Gloria Bayardo rindió culto a la poesía pura, sino que, sintiendo la atracción de la escena, llevó a ella sus inquietudes y sus entusiasmos. Y en España tuvo la satisfacción de que Ricardo Calvo, hijo del eminente comediante y actor de gran calidad él mismo, le eligiese para realizar una temporada de teatro clásico en 1927, que constituyó un éxito para la artista argentina, cuyo dominio del verso cobra grata resonancia en el verbo sonoro de Calderón o Lope.

—¿Cómo fué dedicarse al cine? — preguntamos a Gloria Bayardo.

—De la manera más inesperada — nos contesta —. Había llegado hace unos meses de Europa y me hallaba actuando en Radio El Mundo, cuando una tarde que salía de la broadcasting, me vió Boneo, el ayudante de Mario Soffici. Con gran sorpresa, me confesó que no sabía que estuviese en Buenos Aires, y como para el rodaje de "El viejo doctor", que se estaba filmando en los estudios de la Sono, hacía falta una intérprete, habló de mí a su director y a los propietarios de la empresa. El caso es que, a los pocos días, ya me hallaba en los "sets" de San Isidro, animando el personaje de la esposa de Muiño. Esta fué mi iniciación en la pantalla local.

—Tenemos entendido que durante su estada en España también intervino en una filmación.

—En efecto. Fuí contratada por una fuerte productora de Madrid para intervenir en una película costumbrista, "Lola Triana", cuyo argumento pertenecía al poeta José María Pemán, el autor de "El divino impaciente" y "Cuando las Cortes de Cádiz". Pero cuando estábamos en lo mejor del rodaje se produjo el estallido revolucionario, y hubo de suspenderse toda actividad en la Ciudad Lineal, donde estábamos filmando. Ignoro la suerte que le ha tocado a esa cinta.

—¿Se siente satisfecha de su labor cinematográfica?

—Para una artista, el deseo de superarse constituye su principal afán, de modo que aun no estoy satisfecha de mi trabajo, pues a pesar de que mi incorporación al cine local ha sido en papeles breves y favorablemente recibidos por la crítica, espero la oportunidad de demostrar que aun puedo rendir más. Me gustaría encarnar un personaje a través de tres épocas distintas y que tuviera todas las gamas interpretativas, desde la rosada ilusión de la juventud al desengaño melancólico de la vejez, pasando por los diversos estados espirituales de un temperamento femenino bien delineado. Creo que en nuestro país existen interesantes novelas y cuentos como para que se pudiera extraer de ellos temas y motivos para la pantalla.

—También la obra teatral puede ser un venero propicio...

—Me inclino más a la novela que al teatro. El teatro es sustancialmente diálogo, y a veces, como en Benavente, el interés principal de la obra está en su maravilloso lenguaje. El cine requiere acción, movilidad continua de la cámara; y la novela o el cuento largo, con su minuciosa descripción de ambientes o de climas, de paisajes o ciudades, con sus retratos psicológicos y demás elementos de imaginación, es un poderoso auxiliar para el argumentista fílmico. Yo había pensado en "Estella", la novela de César Duayen, pero veo que se me han adelantado y ya está en vías de realizarse su rodaje, según he leído recientemente. En realidad, por ahora, las películas criollas se han dedicado integralmente a los actores. Falta la que lleve al cuadro a la comedianta capaz de realizar por sí sola una labor de calidad. En este sentido, me parece que Libertad Lamarque es la única que ha logrado imponer sus condiciones en forma completa.

—¿En qué otras películas ha tomado parte?

—Recientemente en "El haragán de la familia", con Pepe Arias, y en la actualidad estamos rodando "Héroes sin fama", de Pondal Ríos y Olivari, bajo la dirección de Soffici. Hago una provinciana un poco entrometida, como es de rigor en todos los pueblos chicos.



SU AFICION AL CINE

—¿Así que se ha dedicado por completo al cine?

Gloria Bayardo sonríe y agrega:

—Y le advierto que con gran entusiasmo y alegría. Pienso que nuestra cinematografía marcha a pasos agigantados, y que dentro de poco esta industria habrá cobrado una importancia excepcional. Entonces habrá llegado el momento de realizar una producción en vasta escala, y en ella he de encontrar ocasión de animar un personaje humano y hondo como yo lo he soñado. En cuanto a mis tareas en el "set", las he acometido con profunda satisfacción. Como la naturaleza me ha concedido el don de una memoria privilegiada, los papeles nunca se me olvidan, y así, con la confianza que inspira ser dueña de la letra, puedo concretarme a los detalles de naturalidad y gestos sin la preocupación del texto, lo que no deja de ser una ventaja para el intérprete. Claro que esto se debe a mi notoria experiencia en la recitación, que exige una cualidad retentiva intensa para poder desempeñarse. Yo nunca he necesitado de apuntador, ni aun en el teatro, porque me aprendía los papeles de memoria y obraba entonces con mayor desenvoltura y serenidad, pues no hay nada que contribuya a malograr la labor de un artista como el escaso dominio de la letra.

—Se encuentra usted, por lo visto, mucho más cómoda en el estudio que en la escena.

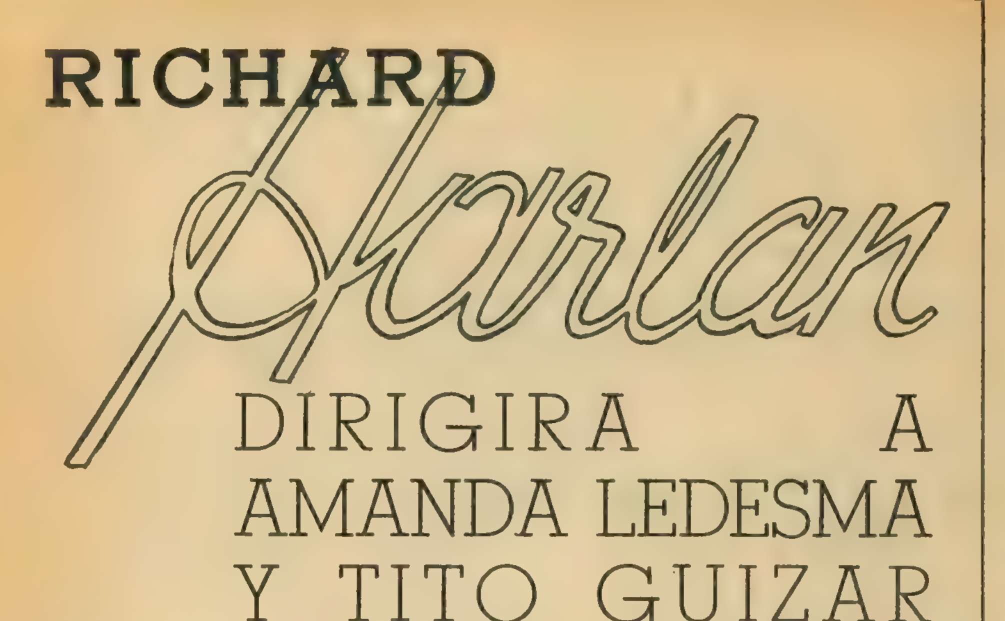
—No puedo negárselo. El teatro absorbe demasiado las actividades, hasta el extremo que ni aun en los días de descanso usted se ha desvinculado de él, ya que debe seguir estudiando y todas las horas del día le son pocas para consagrarse a su trabajo. Se dirá que el cine también tiene sus molestias y sus sacrificios. De acuerdo. Pero es otra clase de labor, donde usted tiene sus compensaciones de reposo y distracción, sin esa abrumadora continuidad de los espectáculos escénicos. Claro que ello no me ha hecho olvidar las grandes satisfacciones que le debo a la escena, algunas muy recientes...

—¿Alude usted a su papel en "Disraeli"?

UNA REINA EN ESCENA

—En efecto. La verdad es que resultaba una osadía animar el personaje de la reina Victoria, cuando precisamente en esos días la actriz británica Ann Neagle exhibía en la película "Sesenta años de gloria" una estupenda caracterización de la augusta soberana. Pero con todo, me atraía tanto el personaje que me resolví a interpretarlo, valiéndome de la poderosa ayuda de Narciso Ibáñez Menta, que me hizo una máscara admirable de la vieja reina. Recuerdo que mi presencia en escena provocó una ovación la noche del estreno. Puede usted figurarse mi situación de ánimo al cargar sobre mis hombros la responsabilidad de evocar la figura de su majestad británica. Pero me sobrepuse a la emoción natural del momento, y traté de adoptar el tono y la prestancia altiva que correspondían al personaje, y mi diálogo final con Disraeli — encarnado por Vilches — resultó de una naturalidad y sobriedad dignas de la obra. Por instantes — ¿qué artista no sueña? — reviví aquellos momentos de la historia de Inglaterra en que la soberana afirma su fe inquebrantable en el hombre que abrió para su nación la ruta de las Indias, y mi gesto y mi ademán trataron de imprimirle un sello de realidad. Si lo conseguí o no, es el juicio ajeno quien debe asegurarlo, pero quiero creer que mi emoción y mi entusiasmo fueron auxiliares eficaces de mi labor...

Y Gloria Bayardo contempla con cariño la fotografía en la cual se ha fijado su silueta real, altiva y enérgica, la mirada hacia un punto lejano, como si junto al cuadro de Mary Ann, la compañera de su primer ministro, soñara con las glorias futuras del imperio...



RICHARD Harlan DIRIGIRA A AMANDA LEDESMA Y TITO GUIZAR

YA se encuentra entre nosotros Richard Harlan, el director cinematográfico que actuó durante muchos años en Norteamérica y que emprendió viaje a nuestra tierra contratado por la E. F. A. para dirigir una película, en principio, cuyos papeles principales deberán ser interpretados por Tito Guizar, el astro mejicano, y Amanda Ledesma, nuestra cancionista actriz.

Decimos en principio, porque, aunque es deseo por él manifestado el de afincarse en la Argentina en forma definitiva, para dedicarse íntegramente a la labor que le es propia, la Dirección de Inmigración ha opuesto a tal deseo el cumplimiento de ciertos requisitos legales. Mientras tanto, permanece en esta condición de turista por el perentorio plazo de tres meses, en cuyo transcurso debe, con sobrado tiempo, por cierto, realizar el film que habrá de señalar el punto de partida de su actividad en nuestros estudios. En manos de sus productores está ahora la solución de su radicación entre nosotros.

Destacaremos, primeramente, algunos antecedentes relacionados con su carrera de cinematografista.

—Fué accidentalmente — nos dice — como me inicié en el complejo séptimo arte; les anticipo que hace más o menos veinte años que, en forma ininterrumpida, vengo experimentando en el terreno. Cuando aun el cine sonoro era una magnífica esperanza, ya estaba vinculado a tal clase de actividades. Por el año 1919, cursaba estudios de medicina en la Universidad de Pensilvania; aproveché unas vacaciones para visitar, en La Habana, a mi padre, que desempeñaba funciones de cónsul general del Perú en Cuba. Tuve entonces oportunidad de trabar amistad con el director John Robertson, que se hallaba en dificultades para filmar ciertos exteriores de un film denominado "The brigth shall", cuyas principales figuras eran Richard Barthelmes, Dorothy Gish y William Powell. Aprovechando ciertas vinculaciones logré solucionar algunos aspectos dificultosos de una filmación de exteriores; además, pude asesorarlo en algunos detalles de modalidades, usos y costumbres, que Robertson aprovechó. Desde ese mismo instante comencé a interesarme por esa actividad, que consideraba de mayores posibilidades que la burguesa profesión que por deseo de mis padres había encarado. Debo confesarle que el arte me había interesado siempre mucho más que la ciencia; en escultura, por ejemplo, obtuve algunas satisfacciones al recoger apreciaciones elogiosas de una muestra que realicé en Nueva York, en un salón de la Quinta Avenida. De vuelta a la ciudad de los rascacielos el elenco de Robert-

POR CARLOS CLIFFORD

son, proseguí prestando mi colaboración de asesor y concluí por ganar el puesto de asistente principal. Mis servicios fueron reconocidos, y la consecuencia fué que la "Inspiration Picture" me contratara para una serie de películas. Desde entonces, abandoné mis estudios de medicina y volqué íntegramente mis esfuerzos en la actividad cinematográfica.

Richard Harlan continúa diciéndonos:

—Largo sería detallar el proceso de mi carrera. Sólo destacaré algunos aspectos que me resultan más interesantes. Trabajé durante dos años y medio con Cecil B. De Mille, en condición de asistente productor; entre otras películas de gran éxito en las que colaboré, recuerdo "El llanero", con Gary Cooper, y "El bucanero", con Fredrich March. En el mismo carácter actué luego al lado de Frank Lloyd, Edy Sutherland y Joseph Von Stenberg; con este último realicé mis más felices experiencias, ya que ellas me reportaron una serie de

CON EL ACTOR MEJICANO PIENSAN APROVECHAR LA BONDAD DE MEDIOS QUE APRECIARON A TRAVES DE VARIAS PRODUCCIONES ARGENTINAS

conocimientos en films protagonizados por Marlene Dietrich, que me permitieron afrontar con autoridad tareas directivas por mi exclusiva cuenta.

—¿Por cuenta de qué sello comenzó a actuar como director?

—Por cuenta de la Fox y en producciones en español. En muchas películas dirigí a las cotizadas figuras del cine en español, como Juan Torena, María Alba, Juan de Landa, José Mojica, Mona Maris, Rosita Moreno, Paul Ellis, Barry Norton y otras que escapan a mi memoria.

—Más tarde — continúa diciéndonos Harlan —, por cuenta de la Paramount, dirigí varias películas en los Estudios Grand National, con cargo al productor Darío Farala.

—Tenemos entendido que guió usted a Tito Guizar en cuatro producciones que luego fueron exhibidas en Buenos Aires.

—Efectivamente. Debo reconocer que no resultaron películas dignas de prestigiar a un sello y a un director, pero, a modo de justificación, si me es permitido, deseo dejar expresamente sentado que muchas son las dificultades con que se tropieza cuando de films en español, procedentes de estudios americanos, se trata. Los cuatro films que dirigí con Tito Guizar como protagonista fueron eminentemente musicales; su proceso de elaboración requiere, por diversas circunstancias de filmación, mayor tiempo que las comunes. No obstante ello, el productor fijaba un perentorio plazo de ocho días para su completo rodaje, debido a que el presupuesto fijado para cada película, nunca mayor de cincuenta mil dólares, exigía una vivacidad de acción siempre contraproducente. Las tomas se hacían generalmente de primera intención, pues la urgencia no permitía mayores dilaciones. Otra de las dificultades con que tropezamos los que nos dedicamos a la producción de películas en español es el asunto argumentos; imagínense malos temas encarados con criterio sajón, escritos en inglés y que, por lo tanto, necesitan ser vertidos al castellano, y la absoluta falta de argumentistas capacitados.

—De manera, pues, que en Hollywood la producción en español no se toma en serio.

—Exactamente. Le quitan toda importancia y, en consecuencia, no disponen mayores elementos para realizarla dignamente.

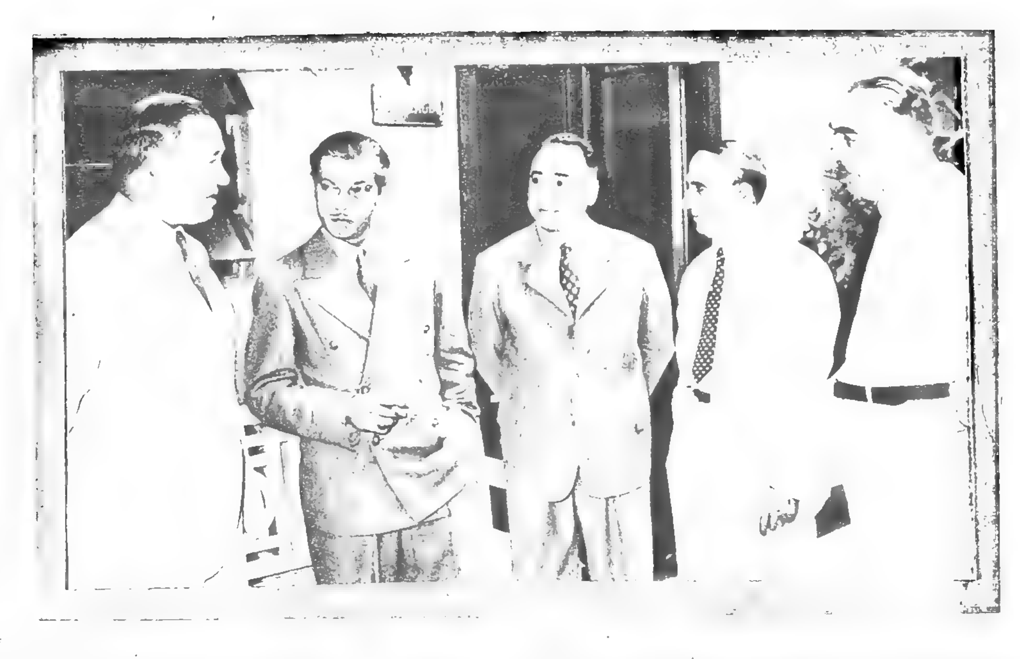
—¿Qué le indujo a usted a venir a nuestra tierra?

—Varios motivos. En primer término, las circunstancias apuntadas. Nuestra actividad, coartada por intereses creados y la indiferencia de los productores americanos por las filmaciones en español. Esa evidente falta de interés, provocando un desnivel negativo en trabajos de los que resultábamos responsables, disminuía injustamente méritos creados en muchos años de labor consciente y honesta.

—En Norteamérica — continúa diciendo Harlan — tuve oportunidad de apreciar los valores técnicos e interpretativos de "Puerta cerrada" y "El canillita y la dama"; consecuentemente, juzgué como grandes las posibilidades ofrecidas por la industria fílmica argentina. En Tito Guizar y en mí surgió, pues, el interés mutuo de utilizar tal bondad de medios, y resolvimos trasladarnos a ésta aprovechando una invitación de E. F. A.

—Acostumbrado usted a utilizar elementos de avanzada en las realizaciones, ¿apreciará suficientes los que se le puedan ofrecer en nuestros estudios?

—Considero, ante todo, que los estudios argentinos están perfectamente equipados y que con los elementos de que disponen pueden llegar a hacerse grandes cosas. Tratare, y ésa es mi intención, de aportar a la



Richard Harlan, en compañía de los señores Llauró, Lococo y Martinent, del sello E. F. A., y del argumentista de "De Méjico llegó el amor", Conrado de Koller.

película, o a las películas, que realice, dinamismo de dirección, dinamismo de cámara, darle calidad americana, innegablemente superior a todas.

—¿Conseguirá usted adaptarse a las modalidades criollas, ambientar películas argentinas?

—Creo que en cine debe primar un espíritu de colaboración amplia. Utilizaré mis conocimientos en beneficio de la producción argentina y aceptaré, más aún, solicitaré opiniones y sugestiones autorizadas acerca de aspectos que escapen a mi amplio conocimiento.

—¿Qué título llevará su primer film argentino?

—Provisoriamente, "De Méjico llegó el amor". El argumento es de C. de Koller.

—¿En cuántos días piensa rodarlo?

—En no más de veinticinco días efectivos.

—¿En cuánto calcula el capital a invertirse?

—En ciento cincuenta mil pesos.

—¿Quién hará el encuadre?

—Lo haré yo, utilizando el mismo sistema que utiliza Cecil B. De Mille para hacer los suyos.

Estas fueron las declaraciones que obtuvimos de Richard Harlan, el director peruano que hizo su aprendizaje de técnica y dirección cinematográfica en Norteamérica y que tiene intenciones de afincarse en la Argentina definitivamente, para continuar explotando su profesión.



ZARATE A ROSARIO

—¿Qué es de la vida de León Zárate?

—El hombre no permanecerá inactivo este año. Ya tiene anunciada su presentación en el Comedia, de Rosario, para el 8. Lo hará con su personaje radiotelefónico "Sofanor del Campillo en la ciudad", y luego ocupará el cartel "Turco", de Ziclis e Insausti, que diera a conocer en el National.

—Como variedad típica, no puede pedirse más...



RECONCILIACION

—¿Es cierto que esos dos empresarios hispanos, duchos en el arte de la revista "pillina", y que se habían distanciado por motivos de negocios, volverán a unirse?

—Así se murmura en el ambiente. Y es fácil que eso ocurra. Usted sabe que una amistad vieja no se olvida así no más...

—Máxime cuando se trata de vincularse para explotar una sala. El optimismo renace y todo vuelve a verse de color de rosa...

—O de un verde subido, como cuadra a cultores del género picaresco...

LO TIENE TODO

—María del Carmen Prendes y Enrique San Miguel parten en jira por el interior del país. En el momento de cerrar baúles, Luis M. Negro, elemento que se incorpora al rubro que dejó libre, hace pocos días, el escenario del Argentino, escuchó este diálogo entre las dos figuras.

—Oye, María del Carmen...

—Oigo.

—Llevamos piezas que serán éxitos.

—Lo espero.

—Lo esperamos.

—No es para menos. Fíjate: "Tambor y cascabel", "La virgen de los 18 quilates", "La mujer desnuda", "Fantasmas de medianoche", "La casa sobre el agua", "Esta noche nos divorciamos"... y otras.

—Yo pediría que nos acompañara la fortuna, tal como lo hizo en "La virgen de los 18 quilates". Corta temporada, apenas un mes, pero... éxito pleno.

—En Córdoba, algo me dice que gustaremos.

—Y en Mendoza.

—Y en Tucumán.

—Y en Rosario.

—Y en Montevideo, también.

Con lo que queda demostrado, nos decía Luis M. Negro, que este rubro lo tiene todo. Calidad, obras, buenas plazas y entusiasmo. Merecerían no ser defraudados. ¿No les parece a ustedes?

RETORNO AL PAGO

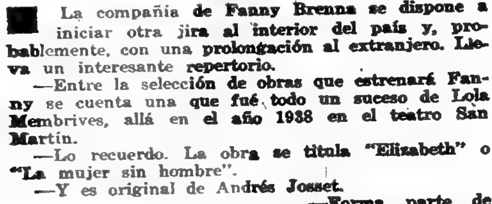
—Ya se van acercando a la tierra de sus mayores las huestes de Camila Quiroga. Y para que nada falte a ese regreso a la patria, su primer alto lo han hecho en la histórica Mendoza. Luego, vendrán a la Capital y entonces oiremos de viva voz las andanzas de la compañía por las tierras del Pacífico.

—El negro Quiroga será el encargado de exteriorizar, con su elocuencia, los resultados de la excursión. Y ya se sabe que en materia oratoria es capaz de matarle el punto a un corredor de seguros...

Apuntador



PRONTO SALDRA EN JIRA



La compañía de Fanny Brenna se dispone a iniciar otra jira al interior del país y, probablemente, con una prolongación al extranjero. Lleva un interesante repertorio.

—Entre la selección de obras que estrenará Fanny se cuenta una que fué todo un suceso de Lola Membrives, allá en el año 1938 en el teatro San Martín.

—Lo recuerdo. La obra se titula "Elizabeth" o "La mujer sin hombre".

—Y es original de Andrés Josset.

—Forma parte de esta interesante compañía la actriz María Esther Leguizamón, a quien le corresponderá, sin duda, buena parte de los aplausos que merecerán las interpretaciones del vasto y selecto repertorio que se lleva Fanny Brenna esta vuelta.

—Entonces deseamos a los viajeros feliz viaje.

HOMENAJE

—¿Es cierto de que en el Teatro Nacional de Comedia piensan realizar una representación de homenaje al género chico criollo?

—Al menos, hay un proyecto en ese sentido.

—¿Será algo así como la Fiesta del Sainete, en Madrid?

—Sea como sea, lo cierto es que la idea es plausible. Nuestro sainete contribuyó no poco al florecimiento del teatro autóctono, y sainetes fueron las primeras expresiones teatrales que conoció la ciudad. Y aunque ahora, como todo tributo al proceso evolutivo del país, el sainete parece destinado a perecer, no puede olvidarse lo que fué en otras épocas y lo que significó como medio experimental para autores e intérpretes, y hasta para la estabilización económica de la escena criolla.

—Bien dicho. Si lo oye Carcavallo le pega un abrazo fraternal...

INGRESO

—Una figura simpática y eficaz ha ingresado al elenco del Teatro Nacional de Comedia.

—Déme nombres...

—María Ester Podestá, cuya actuación reciente en elencos modestos no estaba a la altura de sus merecimientos.

—Ahora tendrá oportunidad de demostrar sus condiciones en un conjunto bien organizado y bajo la dirección de Cunill la joven artista en cuyo honor tejió un elogio férvido aquel mosquetero de la pluma que fué Gómez Carrillo...

AUTOR NOVEL

—¿Usted lo conoce a Francisco Mastandrea, el popular actor y director radiotelefónico?

—Ya lo creo. Nunca me olvido del Fray Miguelito de "Bajo la santa Federación".

—Pues se ha revelado de pronto autor teatral. Y ha escrito una comedia dramática, "Las madres no perdonan", que Fanny Brenna dará a conocer el 21 de marzo en el Coliseo Podestá de La Plata. Festejando esto, sus compañeros de la radio irán a la ciudad platense para celebrar al flamante dramaturgo...

HA VUELTO

—Ha vuelto el célebre Xavier...

—¿No me digas?

—Sí que digo. Es un célebre muy célebre. De tanta celebridad que..., bueno. Más vale no insistir.

—¿Y quién es?

—*Prestigioso* bailarín y chansonnier americano, que, según él mismo dice, tuvo una *brillante* actuación en nuestras más importantes salas, entre las que cuenta el teatro Casino y el Maipo. Agrega —en un volante amarillo que debe haber mandado componer por su cuenta, riesgo y culpa— que *fué consagrado como el FRED ASTAIRE PORTEÑO (?)*. Dice que imita a Chevalier, Bing Crosby, Al Jonson, Fred Astaire, Eddie Cantor, Bill Rabinson, etc.

—¡Sumamente original este célebre Xavier!

CAMBIO DE TITULO



—¿Ya no se llamará como se pensaba la obra de debut de Pierina Dealessi?

—Había leído algo así como "La casa de las fantasmas".

—Pues le han cambiado el título. Mariano de la Torre y Carlos Osorio, que son los autores, se han decidido por el de "Con Jesusa no hay quien pueda".

—¿Personaje cosmopolita?

—Eso se verá en cuanto se levante el telón. Pero esta Jesusa me huele mucho a Pontevedra...

Escribe JULIAN CENTEYA

EL LIO DEL BARRIO

Cuando Lucas Demare se presentó como director de cinta y dió aquello de los dos amigos que tenían un amor, se dijo que no le habían puesto en sus manos todo lo que hace falta pa largar un laburo de celuloide. Después, cuando volvió con el Zorro y se mandó aquello de "Las 24 horas en libertad", se dijo la misma canzoneta y se agregó que si al punto le ponían a su disposición un estudio con lo necesario y a más un elenco de regular para arriba, saldría dando el "sport" del año.

Se enredaron las cosas pa su bien. Vino eso que se llama la buena y Demare se conchavó en Pampa, que es la casa que tiene por trompa a Ferrando y que, como vos sabés, es el que presta el sello y a más facilita la guita.

Esta vez, que es como la llegada del turno pa mostrar el largo del fleco con que andás luciendo el poncho, Lucas tuvo lo que se llama medios. Primero en el sentido de lo ténico. Después en el elenco. Pero tuvo el cuero de esta pelota de su vuelta un gajo flojo: el argumento.

Y del argumento de esta cinta que se llama "El hijo del barrio" (no dice si es de Barracas o Almagro) y que es de Claudio Martínez Payva, voy a decir algunas cosas.

A LA FINAL SE VE: NOS TIRAMOS A MATAR

A la larga — y lo ve un ciego — se conoce que entre nosotros mismos nos tiramos a la cabeza. Cada cual con má puntería que ninguno. Cuando no es la direción que te echa a perder un argumento, es un argumento que te mete en líos más enredados que madeja de lana que agarra un gato por su cuenta. Cuando argumento y dirección tienen el visto bueno, es la luz la que te apaga el entusiasmo. Si no, el diálogo. Vos no te preocupés ni te hagas mala sangre; que algo vas a encontrar. En "El hijo del barrio", por ejemplo, el argumento, que es, te lo repito, de Claudio Martínez Payva, se presenta como la contra más grande que te podás imaginar. El asunto en sí, vale decir, agarrao todo junto y de una sola vez, cuando lo veas te va decir solito que, para filmarlo, Lucas Demare se debió de haber encontrado con más dificultades que pecas tenía "La Mecha". Y tenía como una fábrica. Despedazao — el asunto, se entiende —, te das de naso con situaciones que te las traen de contrapelo. Soluciones que ni te las soñás en solfa. Caminos que se te aparecen de golpe mostrándote hechos que ni si los mandás venir con la varita mágica se presentan.

Los personajes — las cosas que dicen — están en un juego de ir y venir lleno de comodidá y en muchos casos metiéndose a la lógica en el bolsillo. En cuanto al ambiente — *¡mirá vos!... un barrio... ¡Si eso es pa nosotros como la semilla pa la tierra o el agua pa un pescao!* — está equivocao y tiene una farolería de opereta pa no decirte, de sainete de don Alberto Vacarezza, en una edición aumentada y corregida. Los tipos de ese barrio tienen fallas más grandes que las zanjas de la calle Tronador. (Si no las conocés, velas. Podés nadar.) Sapelli, por ejemplo, que hace de sereno, de un sereno del barrio donde pasa la historieta, parece un pescador de sardinas que no hubiera salido nunca de Mar del Plata. Tiene algo de novela de puerto en su pilcha a la marinanta y oscura. Blanco, que hace de punto que tiene mucha plata y que quiere a la muchacha — la muchacha es Fanny Navarro —, es como un cuadro que le falta otra mano de pintura. Y otra más. Fugazot, que hace de malandrín y metido a arregla líos sentimentales, tiene que meterse en situaciones que se le aparecen de golpe cuando vos menos lo pensás (como eso de ir preso por un robo cuando todo era cosa del pasao glorioso). De Raquén..., ¡bueno!..., que hace de entrada un paisanito que se larga a Buenos Aires y le toma el pelo hasta el pibe Semillita, me resulta además de un terrible punto careta que canta en un tren un adivino fenómeno. Te digo esto porque cuando se encuentra por primera vez en un vagón con la Fanny, la invita a cantar y le bate *(sin haberla visto nunca en su paisana vida)* "yo le hago la segunda". A más, Raquén se podría ganar la vida con los recursos que tiene. En una escena hace dormir a la nenita que se llama Chinita, le canta y estudia. Fioriti, con un güeso —¿será de pata? —, tiene una sola escena en toda la cinta y es más falsa que una moneda de plomo. La María Santo, de madre despiadada, está de pura superficie.

Y pa salirme un poco del asunto de los personajes, me voy a meter con el diálogo (ojo que no digo "dialago"). El merengue del palabrerío tiene tanto de cine como yo de niño bien. Ni podés decir que tiene lastre de teatro. ¡Macana! Mejor tiene novelería. Literatura. Sobre todo cuando quien la parla es Fugaza (lo llamo así a Roberto) y en tomas como cuando se te aparece con la novia vestida de blanco, la filosofa. ¡Haceme el favor!

Y AHORA EL DE LA RIENDA

Este punto callao que se llama Lucas Demare y que una vez, saliendo por ahí por las calles de mis barrios, me hablaba de cómo él veía las cosas que le presentaba Payva, creo sinceramente de que progresó.

O mejor, todavía: tiene en esta cinta oportunidá pa estar más arriba de las dos que había hecho antes en la Río. Si le hubieran dao un asunto que no tuviera tanto desparejo, pienso que Lucas nos habría mostrao la calidá del paño que anda con ganas de sacar a flote. ¡Lástima! Lástima, sobre todo porque es de los nuestros. No viene rotulao de ninguna parte — aunque reconozco que en el estranjero hizo algo de biógrafo —. Además, no es de los que parlan a los cuatro vientos. No. Pa mí, es como una viola. Bien lo de la cuerda. Fenómeno el decorao en las clavijas y las filigranas al largo de la boca. Pero... el sonido está adentro. Adentro de la viola, donde parece que duerme siempre el alma de la mujer que te ganó con una sonrisa y una mirada. Lucas es de los que tienen el alma en el cuerpo. Escondida.

Reconozco que en ésta se le quedó adentro. Quiero decir que no la vareó. No acusó las veinte en "grandes posibilidades". Pero... o se es brujo de oficio o director de cine. Pa mí, ni Mangiacane ni Blacaman te hacen una cinta del argumento que le tocó en ésta que es la primera que para él garpa don Ferrando. Habrá que seguir esperando a Lucas. Ahora con un poco más de ventajas que las que había ofrecido hasta la fecha. Pero me permito — si me permite — recordarle que en el encuadre de "El hijo del barrio" hay cosas que no debería de haber. Abrí los miradores. Mangá uno del oficio. Entre los dos lo turbio se aclara. Vos conocés..., el otro también..., ¡bueno!..., es como jugar un tiempo con sol en contra y viento a favor.

Paso a la música. Lucio Demare, grande como el gigante que está en la puerta de una tienda de la calle Florida. ¡Fenómeno! Las canciones son de un horno que lleva firma: *Demare.* ¡Pa qué más!

Y por último, voy a la atuación. Raquén, Fanny Navarro, Fugazot y Sapelli, que son los primeros, están en una línea. Bien. Más atrás, Olimpio Bobbio y María Santo se defienden. Carlos Fioriti, ya lo dije: un güeso. Lo mismo Isabel Figlioli, que hace de enferma que va pal descanso eterno. Tiene otro güeso (¿Será de chiquisuela?). Francamente me hubiera gustao que esta intérprete (vale el término) hubiera tenido un pelpa más adecuado a su tipo. Mala suerte, petiza. Será en la otra.

Don Atilio Supparo, lindo viejo y cacho de la historia del teatro, no tenía que haber agarrao de filósofo de banco de plazoleta.

La luz, que la embocó Tabernero, está bien. Peruzzi, que es el que hace correr el celuloide en la cámara cuando se lo manda el director, también se gana un aplauso.

BLANCA PREPARA SUS HUESTES

■ En la sala del Smart, donde ha de debutar el 14, Blanca Podestá ha comenzado los ensayos a todo tren. Las fotografías "adjuntas" han sido obtenidas durante la primera reunión de compañía, circunstancia en la cual Rodríguez Acasuso entró con su libro en ristre y dió lectura a la pieza con la cual abrirá fuego el mencionado conjunto. El título se presta mucho para el debut: "La vida que ha de nacer".

★



Blanca Podestá, Mario Danesi y Alberto Ballerini, que no dejó el bastón ni para tomar agua, escuchan la obra de Rodríguez Acasuso, "interpretada por el autor".

Blanca, al frente de su elenco femenino, en el cual figuran elementos de prestigio cinematográfico como Elsa O'Connor y Tulia Ciámpoli.

La compañía Blanca Podestá en pleno. Se ve que hay para todos los gustos, en cuerda artística y en atractivos...



En plena reunión, comentando la iniciación de la próxima temporada, Nora y Esteban Serrador-Mari sonríen optimistas, con una confianza ciega en el éxito, mientras Narciso Ibáñez Menta enciende su cigarrillo en la llama del suyo que le ofrece Gustavo Cavero, como en una escena de comedia mundana.

He aquí un trío familiar, sorprendido en el Ateneo, antes de la lectura de la obra que ocupará el cartel inicial. Esteban Serrador y Narcisín, serios ante el objetivo, y Pepita Serrador, esbozando una sonrisa, que es toda una afirmación de confianza en la temporada.

DEL CINE AL TEATRO Y VICEVERSA

■ La próxima temporada que se realizará en el Ateneo reunirá a los hermanos Serrador-Mari en un propósito loable de realizar una actuación simpática y digna, habiéndose elegido para la iniciación de la misma la comedia de Goicoechea y Cordone "Odioso mío", que ha de dar ocasión a los jóvenes y eficaces comediantes para refirmar sus excelentes aptitudes de intérpretes, reconquistando para la escena una figura como la de Pepita Serrador, que alternará sus actividades entre el proscenio y el "set", para que sus admiradores la sigan celebrando en ambas fases de su personalidad.

Juan Serrador se manifiesta alegre y confiado, transmitiendo su optimismo al apuntador Arroyo y al transpunte Rodríguez, que escuchan, complacidos, alguna referencia jovial sobre el próximo estreno.

EL ESCENARIO Y EL OYENTE



Días pasados estábamos escuchando una audición de radio transmitida ante un crecido número de público.

Su protagonista era un actor profesional, lo cual quiere decir que se sentía en el escenario como en su propia casa. Así al menos nos lo imaginamos porque evidentemente actuaba, a juzgar por la reacción del público, como si trabajase exclusivamente para éste, utilizando sus mismos habituales trucos de escena y su juego mímico personalísimo. Este actor tiene en el teatro un éxito particular, logrado en base a esos recursos y a esas artes, eficaces cuando se está en el contacto directo con la platea.

El libreto era insufriblemente flojo, pero la gente se reía a mandíbula batiente. Lo cual, sin duda, había llevado a los autores al engaño con respecto a la gracia que poseía la letra. Y les había quitado exigencias y deseo de superación.

El actor seguía actuando y el público de la sala se divertía notablemente. Bien; esto ocurría con el público de la sala, que no iba más allá de quinientas personas. Pero con los miles y miles que había delante de los receptores se operaba una reacción muy distinta, por cierto.

Una cosa es hacer reír en un escenario y otra muy distinta es hacer reír por radio. Y esto no debe perderlo nunca de vista un actor radiotelefónico.

El actor de radio debe hacer gracia con la voz, con la intención y con el libro. No con muecas o recursos de escenario. Y tampoco debe de engañarse por el éxito que tenga "a la vista".

Lo que comentamos es un reflejo de un criterio erróneo general seguido por los artistas. Se preocupan demasiado de la sala y poco del radioescucha. Y en ese tipo de audiciones, **como en cualquiera otra,** lo fundamental, lo importante, es lo que está más allá del micrófono.

Cierta vez, una cancionista se negó a colocar el libro de letras en un atril porque, si lo hacía, el público no podía verle el rostro. Se le sugirió que girase un poco el cuerpo y moviese la posición del atril, pero no hubo nada que hacerle. Y ocurrió una cosa inesperada: se olvidó de la letra en mitad de la canción... Luego se disculpaba diciendo que nunca le había ocurrido eso, que sabía la letra de memoria, que la había cantado cien veces, etc.

Y esto ocurrió por preocuparse del público presente y no del oyente, que está junto al dial.

En Estados Unidos, así la artista se llame Jeannette Mac Donald, no se le permite cantar sin tener su partitura delante. Nadie se expone a un cataclismo de esa naturaleza, por decoro profesional y por respeto a los que escuchan.

"SIGUIENDO UN CONSEJO DE GABRIELA MISTRAL, ESTOY EN BUENOS AIRES"

NOS DICE **ROSARIO GARCIA ORELLANA** CANTANTE QUE NOS ENVIA CUBA PARA ACTUAR EN LA EMISORA LR1, RADIO EL MUNDO



Rosario García Orellana, cantante cubana que triunfó en el género lírico en Nueva York, llegó hace días a Buenos Aires, para actuar en L R 1, Radio El Mundo. En esta nota, concedida especialmente a poco de su arribo, nos habla de su carrera artística.

Está en Buenos Aires, Rosario García Orellana, cantante que nos envía Cuba para actuar en la emisora L R 1, Radio El Mundo.

Contratada por una fuerte firma comercial de nuestra plaza, en vísperas de su debut radiotelefónico y con superficiales antecedentes de su carrera artística, la hemos entrevistado a fin de conocer las primeras impresiones personales que le merece la ciudad y pasar luego a cosas de su arte.

"SE CUMPLE SU SUEÑO MUY QUERIDO"

—Estar en la Argentina — nos dice Rosario García Orellana — es hallarme frente a la forma de un sueño muy querido. Hace años, creo que desde 1931, que pensaba hacerles una visita. Claro está que no hubiera sido ella como simple turista. No. Soñé llegar a Buenos Aires para cantar las melodías de América. No ya las que son de pertenencia cerrada al folklore, sino aquellas que recibe el público estilizadas. Y todo esto se debe a una persona...

—¿A quién?

—A la poetisa de América, Gabriela Mistral. Ella fué quien, al escucharme, me habló mucho de Buenos Aires, esta gran capital y la más importante de toda la América latina. Me auguró esta gloria chilena un éxito rotundo. Pero, pese a los deseos que mantenía por llegar hasta el Plata, no me fué posible hacerlo antes.

—¿Razones?

—Contratos en Nueva York, donde además tengo mi residencia fija, pues en Cuba, mi patria, no tengo más que familiares, a quienes visito durante breves temporadas veraniegas y el tiempo necesario que me permiten las vacaciones.

—¿Cuál fué su posición como cantante en Nueva York?

—Les diré. Yo debuté en la ciudad de los rascacielos para actuar luego en todos los Estados, menos en California, como cantante lírica. Hice en escenarios destinados a las grandes temporadas de invierno todo el género lírico. Tengo crónicas a la vista que hablan de mi actuación en "Lucía de Lammermoor", "Rigoletto", "Pagliacci", en fin, las óperas que están dando la vuelta al mundo constantemente desde hace muchos años.

—¿Abandonó la lírica, luego?

—Sí. Yo no sé si es la tierra, las cosas de mi Cuba distante y querida, que me dicta un amor especial hacia el arte menor, digo menor como sentido de una expresión que sea certera en la ubicación del género, pero sumamente difícil de cultivar. Como les dije hace unos momentos, yo cultivo una modalidad musical de América que pertenece y es, mejor dicho, de todas las esferas sociales: la canción estilizada, insertando en el núcleo de melodías, que forman el ciclo de todas mis audiciones, algunas muestras "semilíricas". El maestro Lecuona — permitan este recuerdo —, que fué quien guió mis primeros pasos en el canto cuando yo contaba quince años de edad, ha escrito muchas canciones especialmente para mí. Considerando en la mejor forma posible la mejor explotación de sus inspiradas notas, que al ser construídas contemplaron mi voz y mi temperamento, las estrené en Nueva York en la National Broadcasting y en el Radio City, esa mole que cuenta con más de seis mil localidades y donde tanta lucha espera a los artistas latinos. Pues, sabrán ustedes que allí, en el Radio City, actúan, salvo raras excepciones, artistas yanquis. Lo mismo les puedo decir de los grandes programas radiofónicos de la General Electric, donde integré la plana mayor a veces con dos grandes valores latinoamericanos. Me refiero a Terig Tucci, el gran amigo y colaborador de Gardel, y a Chacha Aguilar, un valor que ustedes conocen tanto como yo.



—¿De modo que el artista latino halla dificultades?

—¡Y cómo!... — agrega Rosario García Orellana —. Tantas son, que desalientan. Además, cuando se consigue, como yo, un puesto en las filas de las altas cotizaciones, el artista se halla frente al problema del trabajo "standard". No se le deja en libertad al espíritu. Allí hay que hacer las cosas como con molde. Si en la cuarta nota de una canción usted hizo el día del debut un movimiento de mano, mientras usted cante esa canción, en el mismo pasaje tendrá, está obligado por sistema, que repetirlo. Me he dado cuenta — dice a esta altura de la entrevista — que no pronuncié más que palabras. A los hechos, entonces...

Nos abandona un instante para volver con un voluminoso álbum donde encierra crónicas de diarios y revistas neoyorquinas que dan cuenta de sus actividades. Allí están los pasos de toda su actuación exitosa. Nombres de heroínas de leyendas lírica. Y, en un programa que habla de un concierto, una fecha que no alcanzamos a distinguir, donde está la siguiente leyenda: "Llamada de amor indio". Ernesto Lecuona. "Vidalita", de Williams".

—Como notan ustedes, yo en Nueva York cantaba canciones de vuestra tierra, que admiro y quiero mucho.

"AGUARDEN EL DEBUT"

La conversación gira acerca de la actividad que tendrá que desplegar pronto en Radio El Mundo. Queremos saber de proyectos y propósitos.

Pero nos interrumpe categóricamente.

—Les hablé de mis antecedentes, porque considero que a tanta distancia no era obligación de ustedes conocerlos tan profundamente. Pero, en cuanto a lo que debo realizar ante los micrófonos de Radio El Mundo, no puedo adelantar nada. Esperen ustedes el día de mi debut. Que, por otra parte, es una cita para ustedes, pues me dará mucho placer verlos en el estudio de esta emisora, que conozco tanto.

—¡¡...!!

—¡Sí! ¡No se asombren! He dicho que conozco tanto. ¿A qué esas caras? ¡Ah!... Comprendo. ¿Porque es la primera vez que vengo? Pues les explicaré. Dije que "conozco tanto" porque en el extranjero, en mi tierra, sobre todo en Cuba, la sintonizo. "¡Fenómeno!", como dicen ustedes.

—Se está familiarizando, Rosario.

—Y tanto que estoy invitada para hoy a una ceremonia. Para mí, se entiende.

—¿Qué es eso?

—Algunos amigos de Radio El Mundo, entre ellos el jefe de prensa de Radio El Mundo, señor Ferraro, que me invitaron a "una tenida de mate". Primera vez en mi vida que probaré mate.

Y es posible que, con el tiempo, Rosario García Orellana, la cantante que nos envía Cuba, identificada con nuestros usos y costumbres, quede incorporada definitivamente a nuestro medio... Sin que eso implique deje ella de sentir "saudades" por la bella isla antillana, la patria de Martí, de donde hubo de arrebatarla un consejo de Gabriela Mistral, la extraordinaria poetisa de América, cuyos triunfos y andanzas no habrán hecho olvidar jamás cuando ella era la humilde maestrita Lucila Godoy, allá en una escuelita de los Andes...

VUELVE ROBERTO ZERRILLO

Una de las orquestas que goza en estos momentos de mayor popularidad volverá a integrar los programas de Radio Belgrano a transmitirse durante este mes, luego de haber realizado un breve paréntesis en su actuación radial.

Se trata del conjunto que dirige el maestro Roberto Zerrillo, bien conocido por los oyentes de dicha emisora, que se reincorpora a dichos programas en los primeros días de marzo.

Con esta orquesta cantan la popular pareja de intérpretes de nuestra canción popular: Alicia Durán y Jorge Cardoso.

DOS CANCIONISTAS

Laurita Esquivel, joven y ya destacada intérprete de la canción porteña que actúa desde sus comienzos en Radio Belgrano.

Hortensia Padilla, un tiempo alejada de dicho micrófono, que retorna con nuevo y seleccionado repertorio. Ambas se reincorporarán al programa mencionado, en el transcurso de los primeros días de este mes.



LA TIPICA DE ENRIQUE RODRIGUEZ

La orquesta típica que dirige Enrique Rodríguez, que cumple feliz actuación ante los micrófonos de L R 3, Radio Belgrano, ha logrado prestigiarse entre los conjuntos de este carácter por las ajustadas interpretaciones que ofrece de motivos musicales populares. El autor de "Tengo mil novias" y "Son cosas del bandoneón" ha logrado afiatar la instrumentación de su orquesta otorgándole una modalidad propia que ha merecido gran aceptación entre el público radioescucha.

BARRY MORAL

En "Bartolo tenía una flauta" tuvimos oportunidad de apreciar las aptitudes de Barry Moral, propicias para la interpretación de papeles cinematográficos. Especializado en la canción melódica, ganó prestigios actuando en emisoras locales, con acompañamiento de orquesta. Alentando lógicos anhelos de superación, resolvió encarar actividades fílmicas en el dual carácter de cantor y actor. En la película citada dió una prueba de sus méritos, que le valieron su inclusión en el reparto de "Caprichosa y millonaria" el film de sello S. I. D. E., cuyo estreno se espera. En la actualidad actúa en Radio Excelsior, explotando sus aptitudes de cantor melódico.

DEBUTA LA RONDALLA ALBENIZ

Debutará en L R 3, Radio Belgrano, la conocida rondalla Albéniz, preferida en el ambiente español por las versiones particulares que realiza de la música española.

Esta rondalla vuelve a los micrófonos de una emisora porteña luego de haber realizado una rentrée con la compañía del gran maestro D. Amadeo Vives, durante la cual actuaron en Chile, Perú, La Habana y Méjico. Aquí finalizó la jira con el maestro Vives, continuando la rondalla su actuación en Méjico, para pasar después a Estados Unidos para actuar en el teatro Tampa (Florida), y seguir luego a Nueva York, donde permanecieron cuatro años actuando en casi todos los Estados de la Unión.

Varias temporadas ha permanecido la rondalla Albéniz en los programas de calidad de la National Broadcasting Co., en donde intervino en un programa extraordinario durante el cual habló Thomas Edison.

Esta rondalla actúa bajo la dirección del maestro Gastón e interpretará la música española de Romero, Falla, Moreno Torroba, Bretón Ros, Chavarri, Turina, Tárrega, Albéniz y Ustarroz.



ROSITA CONTRERAS SERA TIPITINA

Varios años hace que Rosita Contreras cumple eficaz labor artística en los escenarios teatrales y en los "sets" cinematográficos. Múltiples recuerdos, felizmente exteriorizados, permitieron que pronto su personalidad se destacara con caracteres netos. Buena actriz, cancionista y bailarina, actuó indistintamente con idéntica eficacia. Contribuyeron, además, a su ascensión a planos significativos su belleza, su temperamento y su cultura.

El cine le exigió también su tributo artístico. La imagen magnífica de Rosita Contreras resultó grata a la apreciación objetiva, primordialmente, y sus aptitudes de actriz la revelaron como una figura promisoria de nuestra cinematografía

En "Cadetes de San Martín", "Viento norte", "Melodías porteñas", "Noches de Carnaval" y por último en "La canción que tú cantabas" tuvo ocasión de intervenir en papeles importantes, ganando en ese nuevo aspecto de su actividad artística nuevos elogios.

Rosita Contreras nunca había afrontado la responsabilidad de la interpretación de un personaje eminentemente cómico; ahora se ha resuelto a hacerlo, descubriendo una nueva e interesante faceta de su personalidad. Por los micrófonos de L R 3, Radio Belgrano, personificará a Tipitina, graciosa muchacha que habrá de vivir las alternativas señaladas en un libreto escrito por Julio César Traversa.

Tendremos, pues, oportunidad de apreciar a Rosita en una nueva faz de su carrera que, con toda seguridad, habrá de descubrirla gratamente a la apreciación de los radioescuchas.

FORMA PARTE DE UN DUO INTERNACIONAL

Nela, componente del dúo cultor de canciones internacionales que actúa en L R 1, Radio El Mundo, con el nombre de Nela y Franci, se impuso definitivamente en nuestro mundo radiotelefónico. Su voz, puesta al servicio de un renovado y hermoso repertorio de canciones internacionales, y su temperamento emotivo justifican la posición de estrella radial que ocupa en las grandes audiciones de la popular emisora de L R 1, Radio El Mundo.

EDUARDO MORENO EN RADIO DEL PUEBLO

Eduardo Moreno, autor de muchas obras radioteatrales, que fueron transmitidas por L S 6, Radio del Pueblo, ha cumplido eficiente actividad como director artístico de los elencos que las interpretaban. En la temporada habrá de continuar actuando en la misma emisora al frente de su compañía dramática argentina, que propalará episodios de una obra de su pertenencia, titulada "La novia del mar".



¡MENTIROSO!

León Zárate terminaba de contar el enésimo caso de un enésimo dolor que lo asiste, por enésima vez. Chas de Cruz, así porque sí, le sopló al oído un: "**¡mentiroso!**" que se oyó a las tres cuadras, mientras Augusto César Vatteone presta, conjuntamente con Perla Mux, más atención al chasirete que al "dolorido".

BAILANDO "LISO"

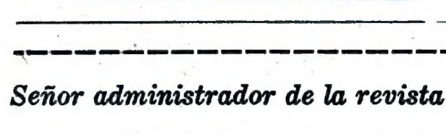
Así, sin cortes, tranquilitos, han convenido en bailar la seductora Aída Alberti y el pibe Valicelli. Mientras tanto, entre las mesas de "La Chaumiére", en la media luz propicia al ensueño, ellas la envidian a Aída y ellos lo envidian a él. Porque en esto de la ilusión, los juegos siempre se dan de contra, como la correntada con Candiotti... Aunque nos pasemos medio día esperando que venga la bajante del río...





DE VUELTA AL PAGO

Los dueños de "La Chaumiére", Juárez Celman y Zabala, que son muchachos muy corteses, se vieron la otra noche sorprendidos por el regreso de Villita y Biondo, elementos que, cuando están, son algo así como directores de rodaje de la popular "boite". Y, como la cortesía no se expresa solamente con palabras, obsequiaron a los populares intérpretes con una botella de champaña para que, "mano a mano", se la bebiesen en honor al retorno... Villita terminó cantando: "el mismo amor... la misma lluvia..., brindemos juntos, viejo amigo...".



Cine Argentino

Director Propietario:
ANTONIO ANGEL DIAZ

N.º 96 — 7 de Marzo de 1940

Dirección General: Corrientes 576
U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL:
RAFAEL VACCARO

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cía.
Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1989

SUSCRIPCIONES
Un año (52 núm.) . . $ 10.— Número suelto . . . . . . $ 0.20
Seis meses (26 núm.) ,, 5.20 ,, atrasado . . . . ,, 0.40
Exterior: Un año, $ 6.— oro.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCIÓN GENERAL: CORRIENTES 576

CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA — CONCESIÓN 4226





CREMA PECOL
DE NOCHE

Elimina por completo PECAS, Manchas, Paños, ARRUGAS, Barritos y toda impureza del Cutis, dejándolo limpio y rejuvenecido.

Usted, amiga, siga el ejemplo.

Antes de ir a la playa, aplíquese en las manos, cuello y brazos, CUTIPECOL, porque CUTIPECOL penetra en los poros, y RESISTE eficazmente los rayos solares, tan perjudiciales para la belleza femenina.

LABORATORIOS



CONDAL
Rubio
NURI MONTSE
DAMITA JOVEN DE
"DAMA DE COMPAÑIA"
SELLO
ARGENTINA SONO FILM
LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS
CONDAL, CONTIENEN VALES POR
MAGNIFICAS BICICLETAS INGLESAS
SPEEDSTER, RECEPTORES DE RADIO
CONDAL. BILLETERAS, CIGARRERAS,
LAPICERAS, LAPICES, CINTURONES.
BOQUILLAS, MAQUINAS DE AFEI-
TAR, ADEMAS DE GRANDES PRE-
MIOS EN DINERO EFECTIVO Y RE-
LOJES MASCOTA CONDAL
10 CIGARRILLOS
CONDAL
RUBIO
AMERICANO
PESO NETO 12½ Grs
INDUSTRIA ARGENTINA
0.20
Condal
RUBIO
AMERICANO
SIN BOQUILLA
0.35
10 Cigarrillos
RUBIOS
CONDAL
BOQUILLA DE ORO
0.35
CON BOQUILLA